

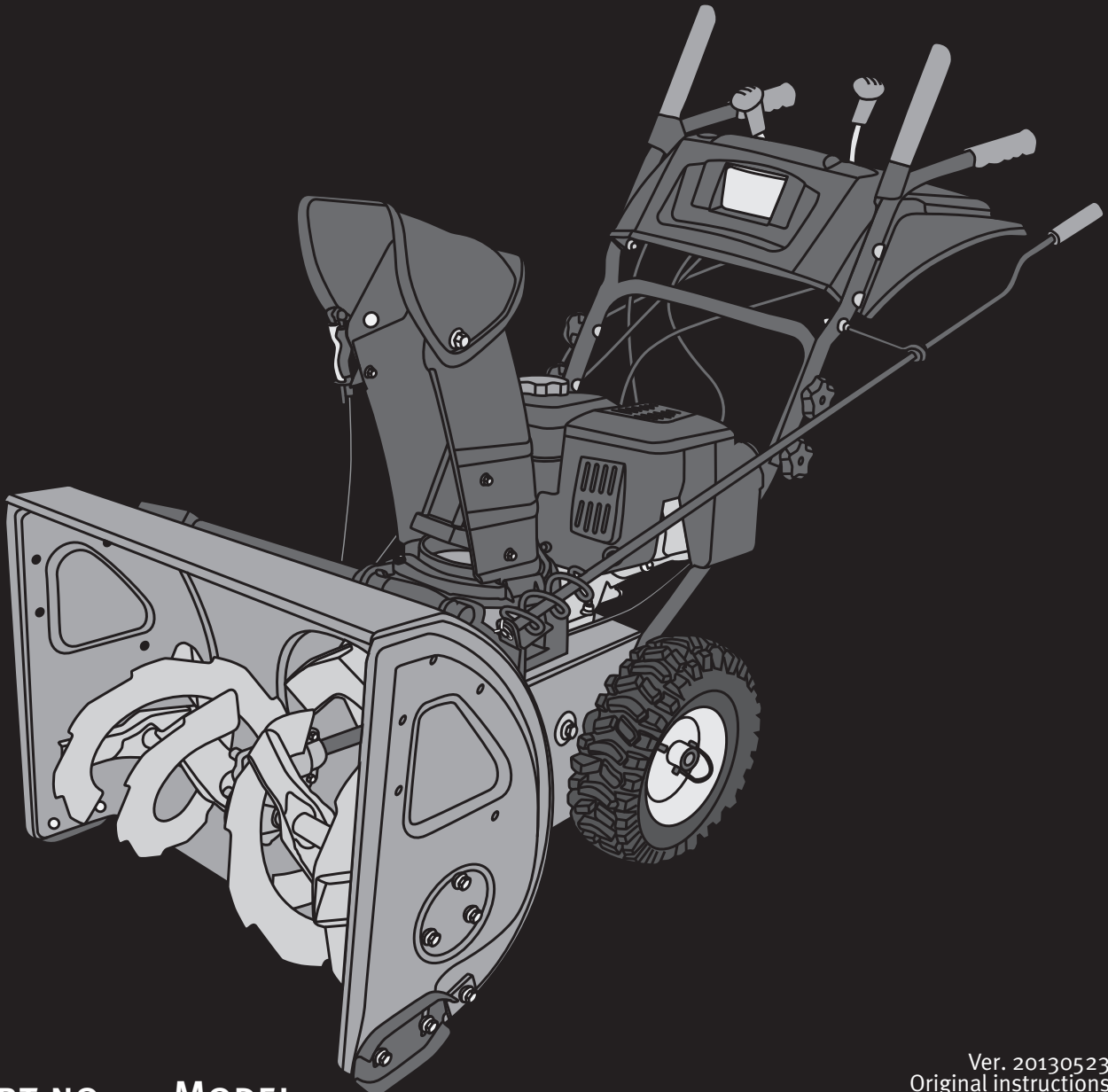
# COSTECH®

## Two-stage snow blower

*Tvåstegs snöslunga*

*To-trinns snøfreser*

*Kaksivaiheinen lumilinko*



**Important!**

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

**Viktig information:**

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

**Viktig informasjon:**

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

**Tärkeää tietoa:**

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

**ART.NO**  
31-4777

**MODEL**  
DB7655

Ver. 20130523  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Original bruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI



# 4.8 kW Two-stage snow blower

ART.NO: 31-4777    MODEL DB7655

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

## Safety



Read the entire instruction manual before use.



Use ear defenders.



Wear eye protection.



Danger – rotating feed screw.



Danger – rotating fan blades.



Beware of flying objects. Make sure on-lookers are kept at a safe distance.



Never touch any of the machine's moving parts until they have stopped completely, the machine has been turned off and the ignition key has been removed.



Never insert your hands into the discharge chute.



Keep unauthorised persons a safe distance away from the machine.



Danger - Petrol is highly flammable. Let the machine cool for at least 2 minutes before refueling.



Never start the machine indoors or in a poorly ventilated area. The engine's exhaust contains deadly carbon monoxide.



Danger – risk for electric shock (machines with electric start). Never start the machine from the mains (230V) under rainy conditions.



Disposal of this product should be in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.



## General safety precautions

- Read carefully through the instructions and inform yourself about all controls and functions and how to correctly use the snow blower.
- Never let children or others who do not have the adequate knowledge of these instructions use the snow blower. Local ordinances can have restrictions regarding the user's age.
- Never use the machine in the vicinity of others, especially children or animals.
- Remember the user/driver is always ultimately responsible for accidents caused by use of the product.
- Be careful of falling or slipping while the snow blower is in reverse.
- Never use the snow blower whilst under the influence of drugs, alcohol or medicine. Do not use the product if you are tired or sick.
- This product may only be repaired by qualified staff and only using original parts.
- Never use accessories not approved for use by the manufacturer or the retailer where the product was purchased.

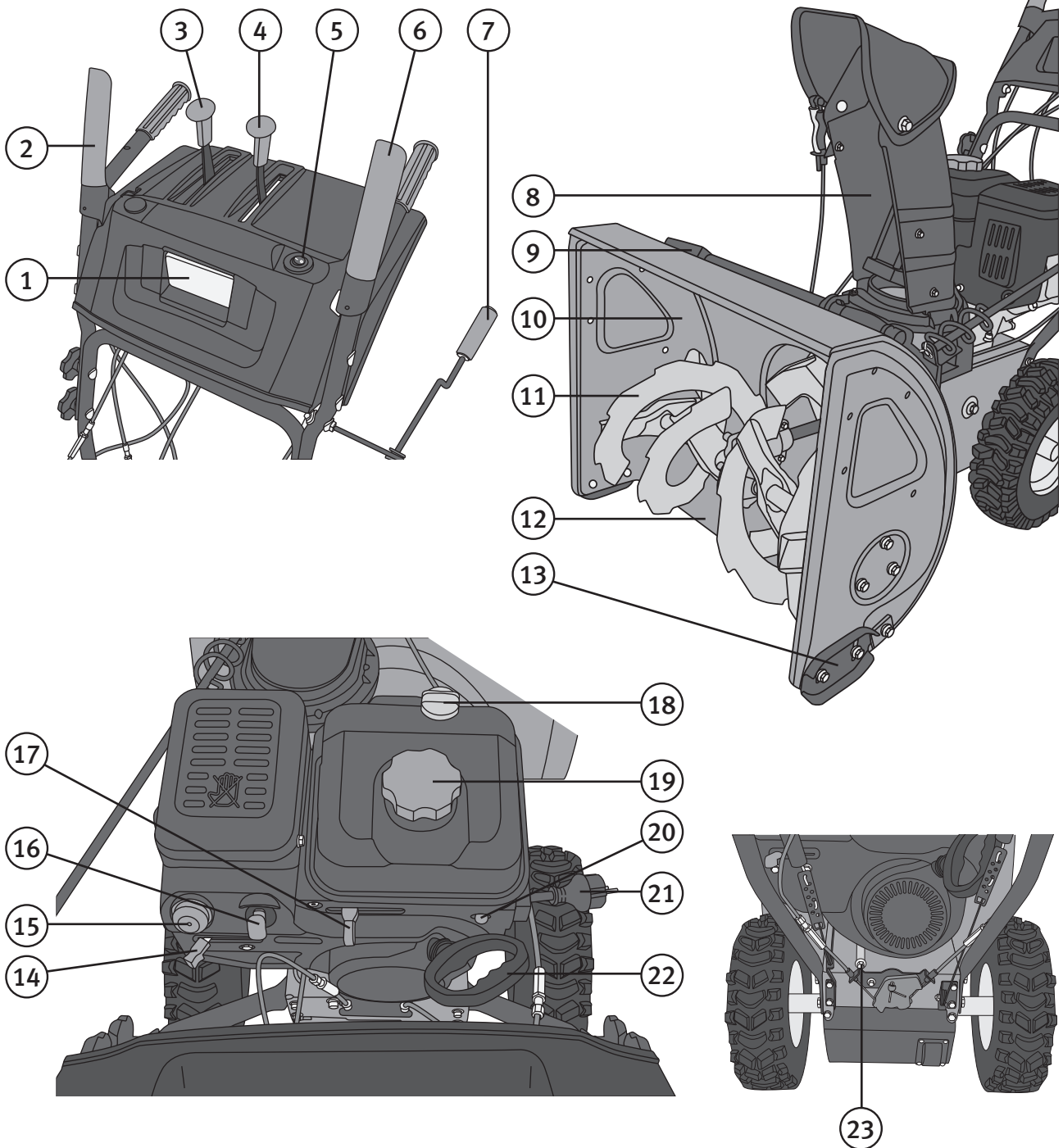
## Safety precautions during use

- Make sure to keep hands and feet away from rotating parts. Avoid the discharge chute.
- Certain engine parts will become very hot during use. Risk for burn injuries.
- The snow blower cannot be used for any other purpose than for removing snow.
- Be careful when using on gravel paths, pavement and roads. Be attentive for possible hazards and nearby traffic. Avoid steep inclines.
- Never point the discharge chute towards public roads or traffic.
- Stop the engine immediately if you have struck a foreign object. Inspect the machine carefully after such an incident. Do not reuse the snow blower until any possible damage has been repaired.
- If the snow blower begins to vibrate abnormally, turn off the engine immediately and find the cause. Vibrations are normally a sign of problems.
- Existing safety features may not be disconnected or made inoperative.
- Never use the snow blower in the vicinity of fences, cars, windows, inclines, etc. without properly adjusting the discharge chute.
- Always keep children away from areas to be cleared of snow.
- Never overload the blower by driving it too fast.
- Be very careful when reversing. Always look behind you for possible obstacles.
- Never point the chute towards onlookers. Never let anyone stand in front of the snow blower.
- Never use the snow blower in conditions of inadequate visibility or improper lighting.
- Make sure you are steadily balanced and have a firm grip on the handles while using the snow blower.
- Use only the included cleaning tool to clean out the chute and impeller housing. Never use your hands.
- Never use the snow blower on the roof.

## Contents

- Snow blower
- Chute
- Spark plug spanner
- 2 ignition/safety keys
- 2 shear pins with locking nuts
- Instruction manual

# Controls and functions

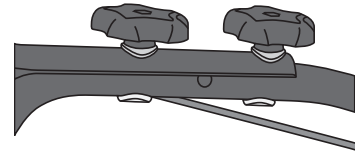


- |   |   |
|---|---|
| 1. Headlight  | 13. Skid shoe supports (one on each side) |
| 2. Drive control handle                             | 14. Choke                                 |
| 3. Chute angle control                              | 15. Primer                                |
| 4. Gear lever (6 forward gears and 2 reverse gears) | 16. Ignition key                          |
| 5. Headlight switch                                 | 17. Throttle                              |
| 6. Feed screw control handle                        | 18. Oil fill/dipstick                     |
| 7. Chute direction crank                            | 19. Fuel cap                              |
| 8. Chute  | 20. Electric start button (230 V)         |
| 9. Clean-out tool                                   | 21. Electric starter socket               |
| 10. Impeller housing                                | 22. Starter handle                        |
| 11. Feed screw                                      | 23. Oil drain hole                        |
| 12. Shave blade                                     |   |

# Installation

## Upper and lower handle assemblies

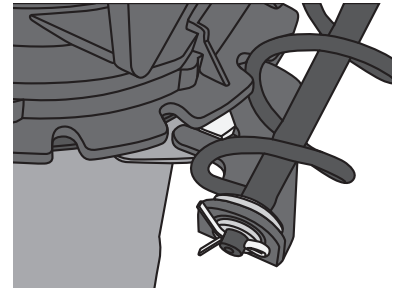
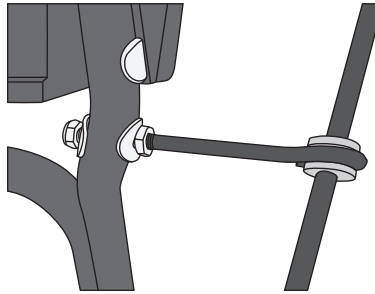
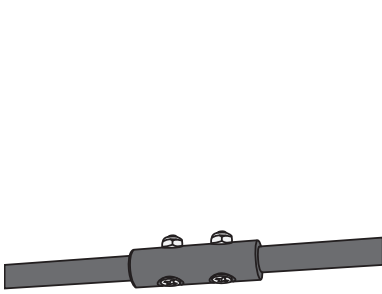
1. Unscrew the 4 large plastic nuts, washers and bolts from the lower handle.
2. Raise the upper handle assembly and align it with the lower handle assembly.
3. Screw together the assemblies.



## Chute direction crank

The crank comes in two parts and is bolted together with the included sleeve.

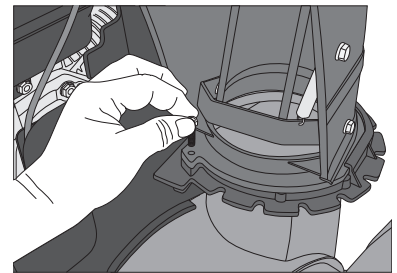
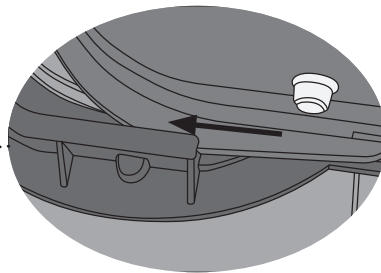
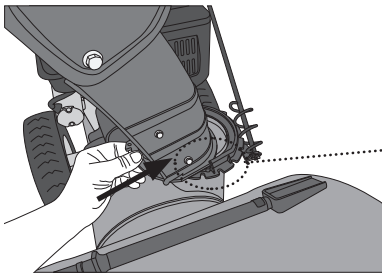
1. Thread the two ends into the sleeve.
2. Align the ends' bolt holes with the ones in the sleeve and assemble.



3. Securely fit the locking nuts into place but do not over tighten.
4. Fasten the crank's support bracket into the upper handle assembly's left side by threading it into the hole. Tighten the nuts and washers.
5. Thread the crank into the bottom bracket and fasten it using the split pin.

## Mounting the discharge chute

1. Remove the retaining bolt at the bottom of the chute's base.



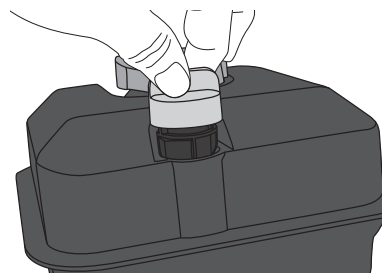
2. Insert the chute into its base.
3. Re-insert the retaining bolt and tighten the nut securely.

# Operation

## Oil level checks and refills

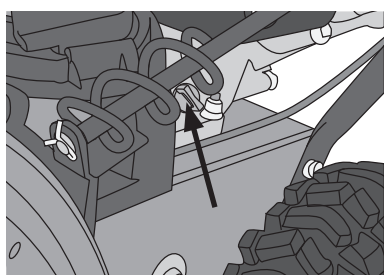
**Note:** The snow blower comes without engine oil. Oil must be filled before using the snow blower. Engine oil capacity is 600 ml.

- Use SAE 5W-30 grade 4-stroke petrol engine oil, service category SG, SF.
- Unscrew the dipstick and fill up with engine oil so that the level is within the recommended mark on the dipstick. Do not overfill!
- Do not screw the dipstick cap into place when measuring. Hold it flush against the filling hole to measure.



### IMPORTANT:

The oil should be changed after the first 5 hours of use.



**Note:** The engine has a dummy plug that on other models is used for engine oil control and filling. On this model the plug does not have a function.

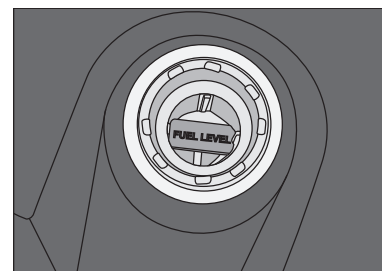
## Pre-operational precautions

- Make sure that the area being cleared is free from loose and foreign objects.
- Make sure that the controls are easily manoeuvrable and that they return to their original position when released.
- Disengage all controls before starting the engine.
- Pre-plan the area to be cleared in order to avoid personal or property damage by flying objects.
- Never use the snow blower without proper clothing. Use appropriate footwear with solid traction especially in slippery conditions.
- Under no circumstances may maintenance and service be performed when the engine is on (if not otherwise directed by the instruction manual).
- Always use safety glasses or a visor when operating, servicing or carrying out maintenance.
- Always use an earthed extension lead approved for outdoor use when using the 230 V electric starter.
- Adjust the height of the impeller housing so that there is enough free clearance when driving over gravel surfaces, etc.
- Let the snow blower adjust to outdoor temperatures before using.

## Refuelling precautions

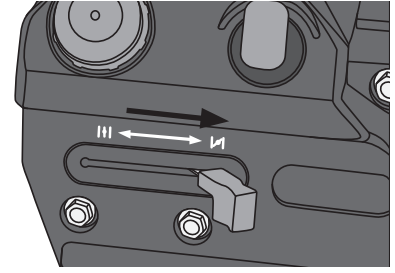
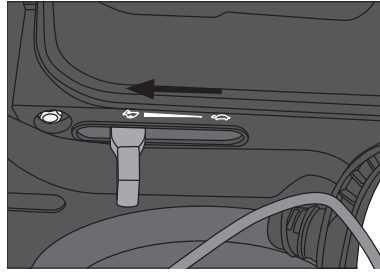
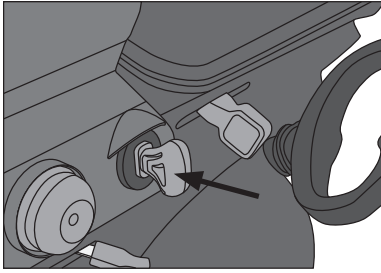
**Note:** Petrol is highly flammable.

- Use only 95 or 98 octane unleaded petrol.
- Store the fuel in a container that is suitable for petrol.
- Always fill the container outdoors and do not smoke while filling.
- Do not overfill! The fuel level should not exceed the maximum fuel level indicator (see fig.).
- Fill with fuel before starting the engine. Never open the fuel cap for filling when the engine is running or when warm.
- Replace the fuel cap securely and wipe off any excess fuel.



## Manual start

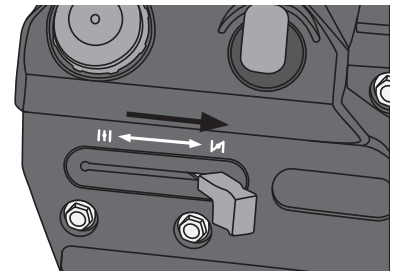
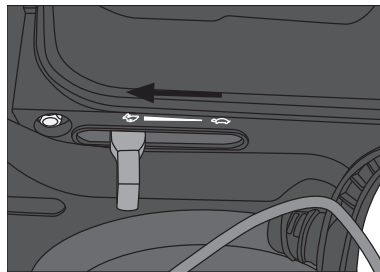
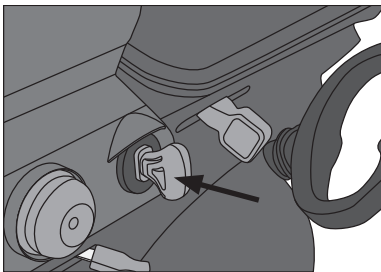
**Note:** Check the oil and fuel levels before starting. Make sure the drive control and feed screw are disengaged.



1. Insert the ignition key completely into the ignition.  
**The key must not be turned,** but make sure it is fully inserted.
2. Set the throttle control to full throttle.
3. Make sure the choke is set to cold start mode. If the engine is warm, set the choke to the opposite position.
4. Press the primer about 3–5 times. Cover the vent hole in the centre of the primer bladder when pushing. In cold weather conditions the engine may need to be primed again. If the engine is warm, press the primer once.
5. Slowly pull the starter handle until you feel some resistance. Use a quick and powerful motion when pulling the handle to start. Do not release the handle but keep it in position and then slowly return it to its original position.
6. Once the engine has been started and is warm, slowly turn the choke control to its starting position.
7. If the engine should stall, restart it with the choke set in the middle position for a short time. Once the engine is stable, slowly return the choke to its original position.

## Electric start

1. Connect the mains lead to a 230 V earthed wall socket.



2. Insert the ignition key completely into the ignition.  
**The key must not be turned,** but make sure it is fully inserted.
3. Set the throttle control to full throttle.
4. Make sure the choke is set to cold start mode. Do not use the choke if the engine is warm.
5. Press the primer about 3–5 times. Cover the vent hole in the centre of the primer bladder when pushing. In cold weather conditions the engine may need to be primed again. If the engine is warm, press the primer once.
6. Depress the start button (20). Release it once the engine has started. The starter motor is equipped with an overload switch which will trigger if the starter motor becomes overheated. The starter motor must then be allowed to cool before attempting a restart.
7. Once the engine has been started and is warm, slowly turn the choke control to its starting position.
8. If the engine should stall, restart it with the choke set in the middle position for a short time. Once the engine is stable, slowly return the choke to its original position.
9. Unplug the mains lead from the power point first and then from the snow blower.



## Safety checks

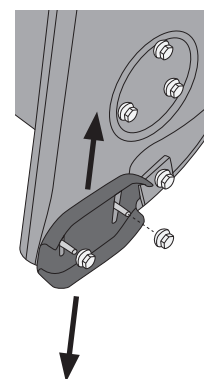
### Note:

Check that the feed screws are in proper order the first time you use the snow blower and also before every new season. There must be some amount of free play in drive control wire (6).

1. Start the snow blower and squeeze the drive control handle. Let the feed screws run for about 10 sec. Repeat this procedure several times.
2. Release the drive control and inspect the feed screws from the front. Make sure that the feed screws are **completely still** and show no tendency of rotating.
3. If the feed screws are rotating or show a tendency to rotate while the control handle is disengaged, turn off the engine and adjust the wire tension.

## Skid shoe adjustment

- **Normal use:** Adjust the skid shoes to about ½ to 1 cm below the shave blade.
- **Hard packed snow:** Adjust the skid shoes slightly **higher** (in order to lower the shave blade).
- **Gravel or uneven surfaces:** Adjust the skid shoes **lower** (in order to raise the shave blade).



## Operation

1. Plan the area of operation and where the snow is to be removed before starting.
2. Start the engine and set the throttle to full.
3. Let the engine warm up for a few minutes to reach full power before beginning snow removal.
4. Set the shift lever to an appropriate gear for the existing conditions. Second gear in the drive position is meant for normal conditions appropriate for most snow removal situations.
5. Use the switch to turn on the headlight when necessary (5).
6. Squeeze the drive feed screw control (6) to begin snow removal.
7. Squeeze the drive control handle (2) to start it into drive.
 

**Note:** Never move the shift lever while the snow blower is in motion and always release the drive handle when changing gears.
8. **Completing work:** Let the engine idle a few minutes before stopping it. Let the snow blower and feed screw stand still in order to let most of the moisture and snow dry off.
9. With the engine still running, pull the starter cable 3–4 times to prevent it from freezing in position. A pattering noise will be heard. This is normal and it will in no way damage the machine or the starter motor.

## Turning off the engine

1. Pull the throttle back completely.
2. Remove the ignition key.
3. Carefully clean the entire snow machine and move the controls back and forth to prevent them freezing into position.

## Care and maintenance

**Note:** Turn off the engine, remove the ignition key and remove the spark plug cable from the spark plug before servicing, cleaning or maintenance.

### Lubrication

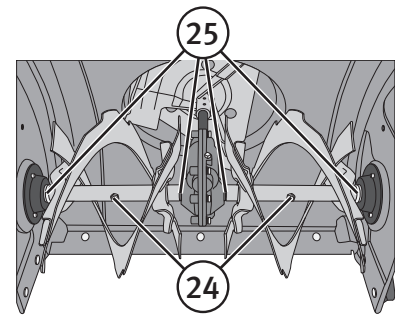
- Regularly lubricate the shift lever and other moving parts with a few drops of motor oil and/or spray (e.g. 5–56, WD 40). Do not over-lubricate!
- Use a type of universal grease suitable for cars and machinery on the screw end of the chute directional crank. Do not over-lubricate!

## Servicing and lubricating the feed screw

- The feed screw is equipped with shear pins (24) that are meant to shear if the feed screw strikes hard compacted ice or other foreign objects. The snow blower is supplied with extra shear pins so that they can be replaced when needed.

**Note:** Never substitute the shear pins with ordinary bolts. This can seriously damage the snow blower if the feed screw becomes stuck and immovable.

- Unscrew the shear pins once per season and spray inside the shaft with lubricant. Also lubricate the screw shafts' flange bearings (25).

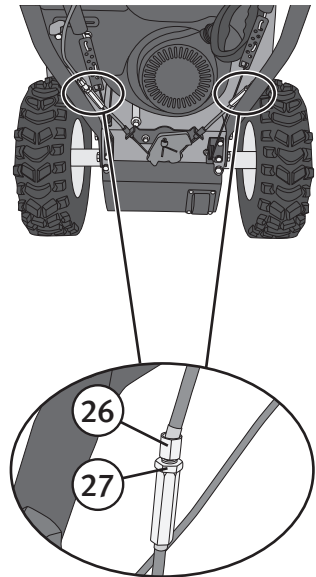


## Transmission, feed screw and clutch control adjustments

### Testing and adjusting the transmission

Follow these procedures:

- With the engine off, move the shift lever to the highest gear (6th). Release the drive control lever. The blower should now be in neutral and freely moveable in both directions.
- Squeeze the drive control. The blower should now be unable to be moved forward.
- Release the drive control and the blower should be freely moveable again.
- Move the shift lever to one end (reverse 2nd gear) and then to the other (6th gear). You should feel no resistance in the lever and the blower should be freely movable regardless of which gear it is in.



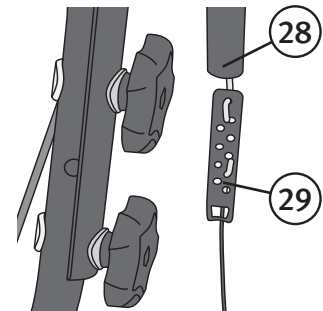
### Adjusting the shift lever wire

The shift lever has two wires, one for each direction. Make sure that all the gears work and that the shift lever can be easily moved to its end points (6th gear and reverse 2nd gear). Use the adjusting nut (26) and screw (27) on one of the wires to adjust when necessary. Releasing tension in one wire should cause the other one to become taut.

### Feed screw

Adjusting the feed screw control wire:

- Pull up the dust boot (28) over the wire bracket (29).
- Pull up on the bottom wire to increase wire slack in the upper wire enabling you to remove the hook.
- Turn the bracket over and begin working the s-hook loose from the bracket.
- Pull the wire taut and insert the hook down a notch on the bracket.
- Start the engine, check performance and adjust if necessary.



**Note:** If the feed screws do not turn when engaged then the amount of free play in the wire is too great. Move the s-hook to a hole further down the bracket if needed.

### Clutch

Adjusting the clutch wire:

- If the blower has a tendency to move backwards or forwards without having the clutch engaged, then the wire is too taut. Adjust the wire so that there is some free play in it using the same procedure used for adjusting the feed screw control wire described above.
- If the blower does not move backwards or forwards with the clutch engaged, then the wire is too loose. Tighten by moving the s-hook down a notch on the bracket as described above.
- Test the clutch and adjust accordingly.

## Cleaning and other inspection areas

- Use the cleaning tool (9) to remove snow or ice clogged in the chute or around the feed screw, when necessary. **Never use your hands!**
- Inspect regularly to make sure that all bolts, nuts and screws are tight and that there is no visible damage.
- The augur blades and skid shoes will become worn with time and should be replaced. Use only original parts or parts approved by the retailer.
- Regularly check the fuel system for any visible signs of leakage at the tank, fuel cap or fuel lines.
- Never attempt to tamper with or modify the product in any way.

## Engine service intervals

	After the first 5 hours.	At every use or after every 5 hours.	At every season or after every 25 hours.	At every season or after every 50 hours.
Check the oil level.		•		
Change oil.	•			•
Check spark plug.			•	
Clear area around muffler.		•		

## Changing oil

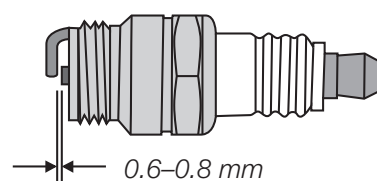
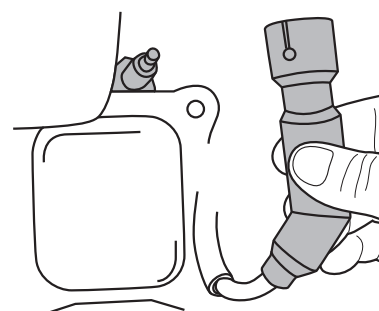
**Note:** Check the oil level every time the snow blower is used.

1. Empty the fuel tank when the engine is cold. Do the work outside and collect the fuel in an appropriate container. If the fuel is not to be reused, deposit it at the most appropriate recycling centre. The blower must be tipped backwards to remove all oil and there is a risk for fuel spillage if the tank is full.
2. Place an appropriate container to collect the oil from the drain plug (23).
3. Unscrew the plug, tip the blower backwards and empty of all oil.
4. Screw the plug back on. Refill with oil as described in chapter *Oil level checks and refills*.

## Spark plug

**Note:** Let the engine cool before unscrewing and removing the spark plug. Both the spark plug and muffler become very hot after use. Check the spark plug before every season. Change when necessary.

1. Remove the cotter pin at the screw end of the chute control directional crank (refer to the image shown in *Mounting the chute directional crank*) and push the crank back for easier access.
2. Remove the spark plug cable from the spark plug. Do not pull the cable but rather grip the spark plug cap and wiggle it back and forth to loosen it.
3. Use a spark plug spanner to remove it from its socket.
4. Check the electrodes for any visible damage and clean with a steel brush when necessary.
5. Make sure that the electrode gap is between 0.6–0.8 mm. Special tools for gapping are available for purchase separately.
6. Try to screw the spark plug partway in by hand to make sure the threads catch correctly. Tighten using a spark plug spanner.
7. Washers on the new spark plug must be compressed during installation. Tighten a ½ turn extra after the spark plug is securely in place to compress the washer and create a proper seal.
8. Turn a ¼ turn extra if you are using the existing spark plug.



**Handy hint:** Thread a small piece of PVC hose over the spark plug tip to make it easier to insert and thread into the socket.

## Replacing the shave blade

- Unscrew the shave blade's (12) 3 screws and remove the blade.
- Mount the new blade. Make sure that all the bolt heads are on top, inside the impeller housing (10).
- Use only original parts or parts approved by the retailer.

## Changing the skid shoes

- Unscrew the skid shoes' (13) 2 screws and remove them.
- Mount the new shoes. Make sure that all the bolt heads are on the inside of the impeller housing (10).
- Use only original parts or parts approved by the retailer.

## Long-term storage procedures (over a month)

- Empty the fuel tank when the engine is cold. Do the work outside and collect the fuel in an appropriate container. If the fuel is not to be reused, deposit it at the most appropriate recycling centre.
- Start the engine and let it run until it is out of fuel.
- Store the snow blower in a well ventilated area, never inside and in a storage facility not subject to flames or sparks.

## Disposal

When it is time to dispose of this product, do so in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

<b>Type</b>	Two-stage
<b>Clearing capacity</b>	600 mm
<b>Max snow depth</b>	approximately 500 mm
<b>Discharge range</b>	approximately 8 m
<b>Engine</b>	1-cylinder, 4-stroke petrol engine 196 cc, 4.8 kW
<b>Fuel tank capacity</b>	2 l
<b>Gears</b>	6 forward, 2 reverse
<b>Chute</b>	180° swivel
<b>Discharge angle</b>	70° adjustable
<b>Propulsion</b>	Self-propelled
<b>Pneumatic rubber tyres, diam</b>	330 mm
<b>Sound pressure level</b>	86 dB(A), uncertainty K=1.5 dB(A)
<b>Sound power level</b>	102 dB(A) , uncertainty K=1.5 dB(A)
<b>Vibration value</b>	9.0 m/s <sup>2</sup> , uncertainty K=1.5 m/s <sup>2</sup>
<b>Weight</b>	83 kg
<b>Automatic engine cut-off during insufficient oil conditions</b>	
<b>Headlight</b>	

## Troubleshooting guide

Problem	Possible cause	Solution
The engine does not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No fuel or the fuel is too old.</li> <li>2. Clogged fuel lines.</li> <li>3. Ignition key not fully inserted.</li> <li>4. Spark plug cable not properly connected.</li> <li>5. Defective spark plug.</li> <li>6. Engine not adequately primed.</li> <li>7. Engine is flooded (over-priming).</li> <li>8. Throttle set to idle.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty the tank and refill with new fuel.</li> <li>2. Clean or replace the fuel lines.</li> <li>3. Insert the key completely.</li> <li>4. Securely attach the spark plug wire.</li> <li>5. Clean the plug and check the electrode gap or change plugs.</li> <li>6. Press the primer about 3–5 times.</li> <li>7. Wait at least 10 min. before a restart attempt.</li> <li>8. Set the throttle control to full throttle.</li> </ol>
The engine runs irregularly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The engine runs on choke even when warm.</li> <li>2. Blocked fuel lines or old petrol.</li> <li>3. Sediment and/or water in the fuel system.</li> <li>4. The carburettor is maladjusted.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reset the choke back into place.</li> <li>2. Clean or replace the fuel lines. Empty the tank and refill with new fuel.</li> <li>3. Empty the tank and carburettor and refill with new fuel.</li> <li>4. Contact an authorised service centre.</li> </ol>
The engine is underpowered.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spark plug cable loose.</li> <li>2. Fuel cap's vents blocked.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fasten the spark plug cable securely to the plug.</li> <li>2. Clean the fuel cap and make sure ventilation holes are free.</li> </ol>
The engine is overheated.	The carburettor is maladjusted.	Contact an authorised service centre.
Abnormal vibrations occur.	Loose parts or damaged feed screw.	Turn off the engine and disconnect the spark plug wire. Tighten all bolts. Check the feed screw and replace any damaged parts. If the problem persists, contact your authorised service centre.
The blower's transmission doesn't work.	<p>The wire is maladjusted.</p> <p>The drive belt is loose or damaged.</p>	<p>Adjust the wire according to the instructions listed under the section <i>Adjusting the drive control wire and shift lever</i> described above.</p> <p>Contact your authorised service centre to have the drive belt checked.</p>
The feed screw continues to rotate despite being disengaged.	The wire is maladjusted.	Adjust the wire according to the instructions listed under the section <i>Adjusting the feed screw control wire</i> described above.
No snow exits the chute.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The chute is clogged and/ or there is a foreign object obstructing the feed screw's rotation.</li> <li>2. The shear pins have sheared off.</li> <li>3. The feed screw control wire is maladjusted or the drive belt needs changing.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn off the engine and disconnect the spark plug wire. Clean the chute and the area around the feed screw.</li> <li>2. Replace the shear bolts with new ones.</li> <li>3. Adjust the wire according to the instructions listed under the <i>Adjusting the feed screw control wire</i> section above. Contact your authorised service centre to have the drive belt checked.</li> </ol>

# Tvåstegs snöslunga 4,8 kW

ART.NR 31-4777      MODELL DB7655

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.  
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.  
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet



Läs igenom hela bruksanvisningen före användning.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Fara – roterande snöskruv.



Fara – roterande fläkt.



Se upp för utflygande föremål. Se till att åskådare befinner sig på behörigt avstånd.



Rör aldrig maskinens roterande delar förrän de har stannat helt, maskinen har slagits av och tändnyckeln har tagits ur.



Stoppa inte ner händerna i utkastet.



Håll obehöriga på säkert avstånd från maskinen.



Fara – bensin är mycket brandfarligt. Låt maskinen svalna minst 2 minuter innan bränsle fylls på.



Starta aldrig maskinen inomhus eller i dåligt ventilerade utrymmen. Motorns avgaser innehåller livsfarlig kolmonoxid.



Fara – risk för elektrisk stöt (för maskin med elstart). Vid regn, starta inte maskinen med hjälp av 230 V.



När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



## Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Läs noga igenom instruktionerna och lär dig alla regler samt korrekt användning av snöslungan.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har tillräcklig kännedom om dessa instruktioner använda snöslungan. Lokala föreskrifter kan ha restriktioner gällande användarens ålder.
- Använd aldrig maskinen i närheten av andra, särskilt barn eller djur.
- Kom ihåg att användaren/föraren alltid är ansvarig för olyckor som orsakats av produkten.
- Var försiktig så att du inte faller eller halkar, speciellt när snöslungan backas.
- Använd aldrig snöslungan om du är påverkad av alkohol eller mediciner. Använd den inte heller om du är trött eller sjuk.
- Produkten får bara repareras av kompetent personal och endast med originalreservdelar.
- Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren eller av den återförsäljare där produkten inköptes.

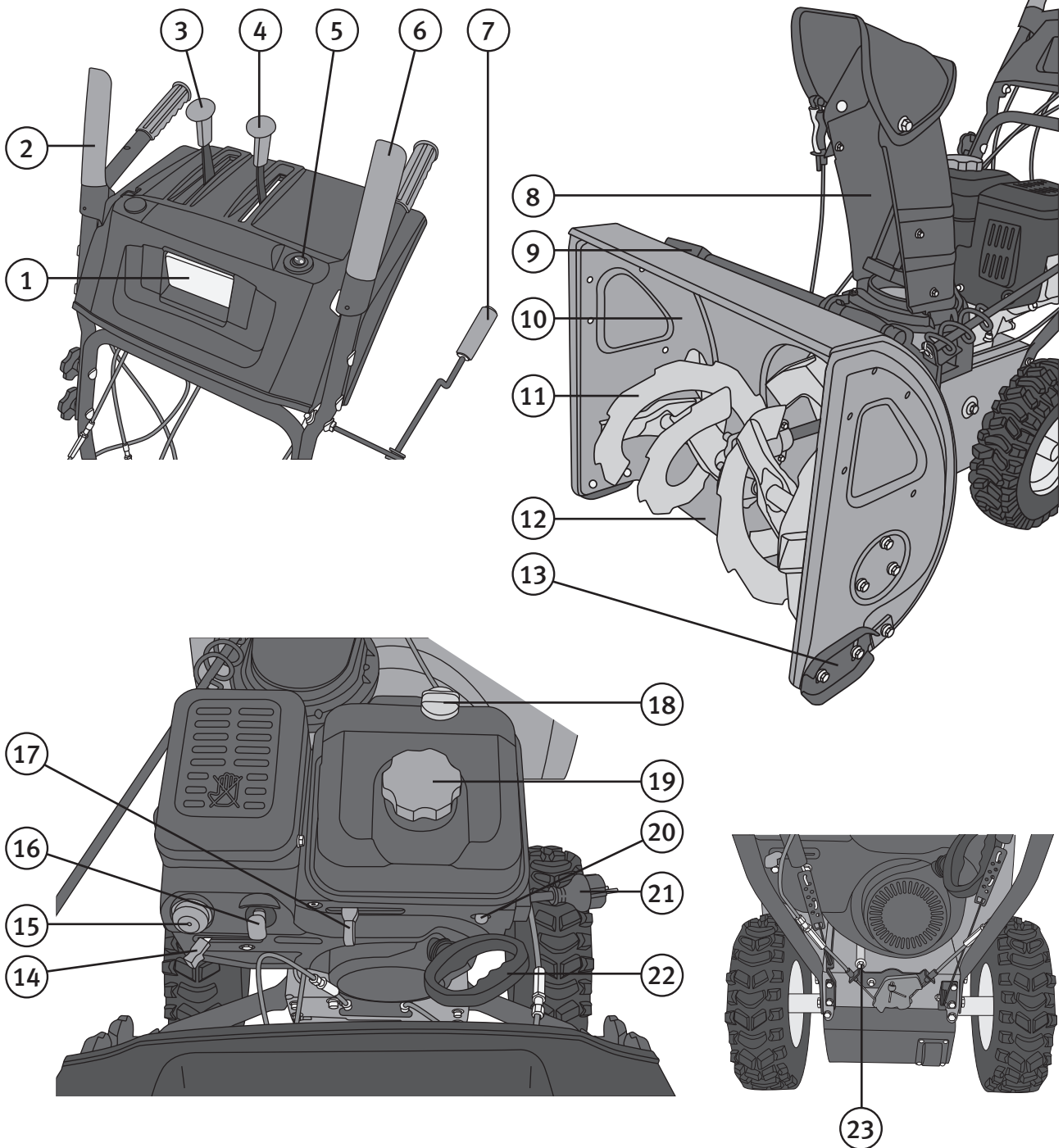
## Säkerhetsföreskrifter under användning

- Håll händer och fötter borta från roterande delar. Undvik alltid utkastets öppning.
- Vissa motordelar blir mycket varma vid användning. Risk för brännskador.
- Snöslungan får inte användas till att slunga någonting annat än snö.
- Var försiktig vid användning på grusgångar, trottoarer och vägar. Var uppmärksam på eventuella faror och trafik. Undvik branta sluttningar.
- Rikta aldrig utkastet mot allmän väg eller trafik.
- Slå av motorn omedelbart om snöslungan träffar ett främmande föremål. Inspektera därefter snöslungan noggrant. Använd inte snöslungan förrän eventuella skador reparerats.
- Om snöslungan börjar vibrera onormalt, slå genast av motorn och kontrollera orsaken. Vibrationer är normalt ett tecken på problem.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte kopplas bort eller sättas ur funktion.
- Använd aldrig snöslungan i närheten av inhängnader, bilar, fönsterrutor, sluttningar etc. utan korrekt inställt utkast.
- Håll alltid barn borta från det område som ska snöröjas.
- Överbelasta inte snöslungan genom att köra den för fort.
- Var försiktig vid backning. Titta bakåt efter eventuella hinder.
- Rikta aldrig utkastet mot åskådare. Låt aldrig någon stå framför snöslungan.
- Använd aldrig snöslungan utan god sikt eller utan tillfredsställande belysning.
- Se till att ha god balans och håll stadigt i handtagen när du använder snöslungan.
- Använd endast det medföljande redskapet för att rengöra utkast och skovelhus. Använd aldrig händerna.
- Använd aldrig snöslungan på tak.

## Förpackningen innehåller

- Snöslunga
- Utkast
- Tändstiftsnyckel
- 2 tänd-/säkerhetsnycklar
- 2 brytpinnar med låsmuttrar
- Bruksanvisning

# Reglage och funktioner



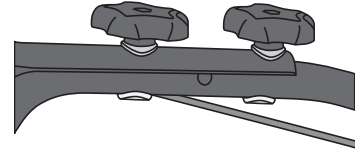
- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Strålkastare                                | 13. Släpsko (en på vardera sidan)  |
| 2. Kopplingshandtag till drivning              | 14. Chokereglage                   |
| 3. Reglage för riktskärm                       | 15. Primer                         |
| 4. Växlarreglage (6 växlar framåt och 2 bakåt) | 16. Tändnyckel                     |
| 5. Strömbrytare till strålkastaren             | 17. Gasreglage                     |
| 6. Kopplingshandtag till inmatningsskruv       | 18. Oljepåfyllning/oljesticka      |
| 7. Vev till utkast                             | 19. Tanklock                       |
| 8. Utkast                                      | 20. Startknapp vid start med 230 V |
| 9. Verktyg för rengöring                       | 21. Anslutning för elkabel         |
| 10. Skovelhus                                  | 22. Starthandtag                   |
| 11. Inmatningsskruv                            | 23. Skruv för oljeavtappning       |
| 12. Skrapskär                                  |                                    |



## Montering

### Övre och undre handtag

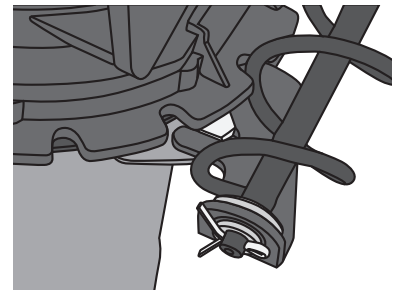
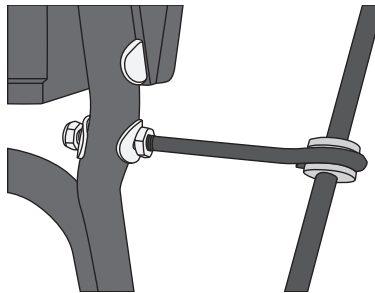
1. Skruva bort de 4 stora plastmuttrarna, brickorna och bultarna från det undre handtaget.
2. Lyft upp det övre handtaget och placera det utanpå det undre.
3. Skruva ihop handtagen.



### Vev till utkast

Veven levereras delad och ska skruvas ihop med den medföljande hylsan.

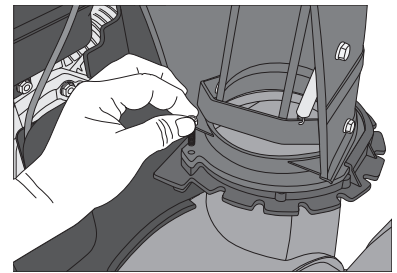
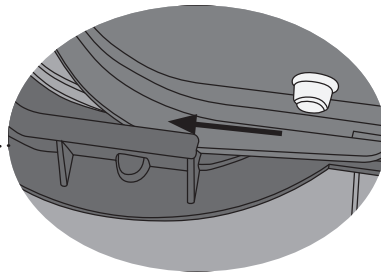
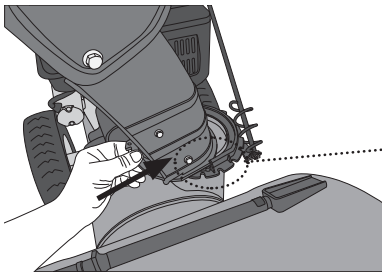
1. Skjut in vevens två delar i hylsan.
2. Passa in vevens gängade hål mot hålen i hylsan och skruva i skruvarna helt.



3. Skruva på låsmuttrarna och dra åt men överdra inte.
4. Sätt fast veven i sitt övre fäste genom att skjuta in den övre vevhållarens fästbult i hålet på det övre handtagets vänstra sida. Dra åt med muttrar och brickor.
5. Skjut in veven i sitt nedre fäste och lås med saxsprinten.

### Montera utkastet

1. Ta bort fästbulten längst ner på utkastets chassi.



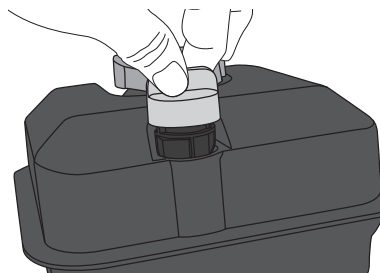
2. Skjut in utkastet i sitt fäste.
3. Montera fästbulten med mutter och dra åt.

# Användning

## Oljepåfyllning och nivåkontroll

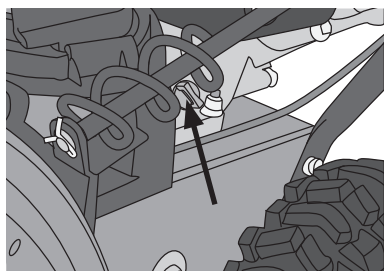
**Obs! Snöslungan levereras utan olja. Olja måste fyllas innan slungan används. Motorn rymmer ca 600 ml.**

- Använd SAE 5W-30 för 4-takts bensinmotorer, kvalitetsklass SG, SF.
- Skruva ur oljestickan och fyll på så att oljenivån ligger inom det markerade området på oljestickan. Överfyll inte!
- Skruva inte ner oljestickan vid nivåkontroll. Håll den mot påfyllningshålet för att få rätt nivå.



### VIKTIGT!

**Byt olja första gången när motorn har gått 5 timmar.**



**Obs!** Motorn har en plugg som på en annan modell av snöslunga används som oljesticka/oljepåfyllning. På denna modell har inte pluggen någon funktion.

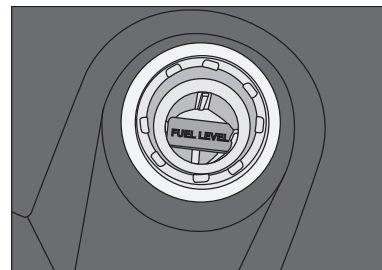
## Förberedelser

- Kontrollera att det område som ska snöröjas är fritt från främmande föremål.
- Kontrollera att alla reglage går lätt och att de återgår till ursprungsläget när de släpps.
- Frikoppla alla reglage innan motorn startas.
- Planera i förväg var snön ska kastas för att undvika att personer eller egendom skadas av främmande föremål.
- Använd aldrig snöslungan utan att vara rätt klädd. Använd lämpliga skor med bra fäste vid halt underlag.
- Under inga omständigheter får underhåll, justeringar och service göras när motorn är igång (om inte bruksanvisningen anger annat).
- Bär alltid skyddsglasögon eller visir vid användning, underhåll och service av snöslungan.
- Använd endast en jordad skarvkabel godkänd för utomhusbruk när maskinen ska startas med hjälp av 230 V.
- Justera höjden på inmatningshuset så att det går fritt vid grusgångar o.d.
- Låt snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturen innan snöröjningen påbörjas.

## Påfyllning av bränsle

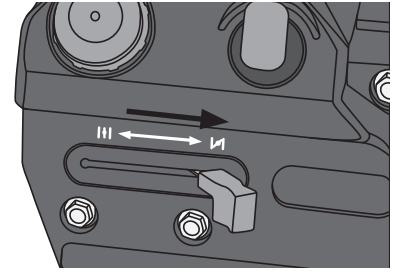
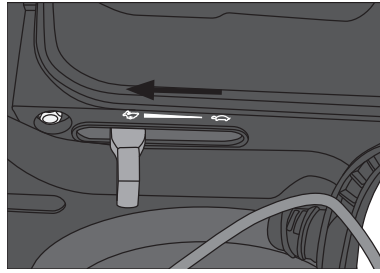
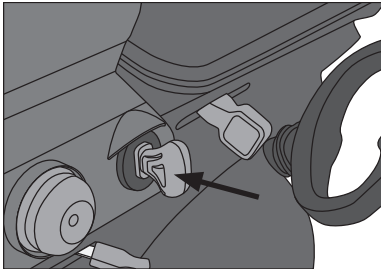
**Obs!** Bensin är mycket brandfarligt!

- Använd 95 eller 98 oktan blyfri bensin.
- Förvara bränslet i en behållare som är avsedd för bensin.
- Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen.
- Överfyll inte. Bränslenivån bör ligga i nivå med nivåmätaren (se bild).
- Fyll på bränsle innan motorn startas. Öppna aldrig tanklocket för att fylla på bränsle när motorn är igång eller fortfarande är varm.
- Stäng tanklocket ordentligt och torka upp eventuellt utspilld bensin.



## Manuell start

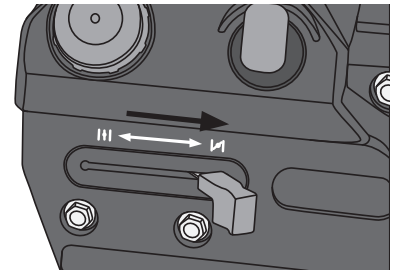
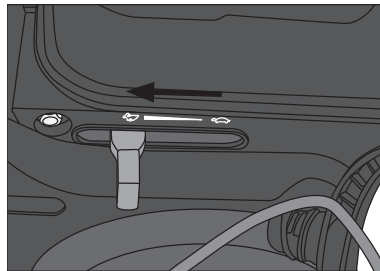
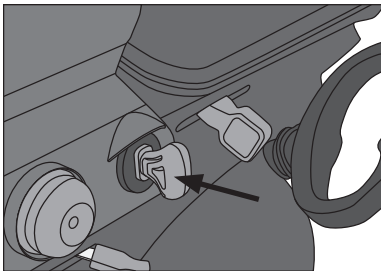
**Obs!** Kontrollera olje- och bränslenivåerna innan snöslungan startas. Kontrollera att kopplingshandtagen för drivning och inmatningsskruv är uppsläppta.



1. Tryck in tändnyckeln helt i tändlåset. **Vrid inte nyckeln**, den ska bara tryckas in.
2. Ställ gasreglaget på fullgas.
3. Ställ chokereglaget i kallstartsläge. Om motorn är varm, ställ choken helt åt motsatt håll.
4. Tryck in primerblåsan 3–5 gånger. Håll för lufthålet uppe på blåsan när du trycker. Vid kall väderlek kan motorn behöva primas en gång till. Om motorn är varm, tryck in blåsan **en** gång.
5. Dra sakta i starthandtaget tills du känner motstånd. Dra sedan snabbt och kraftfullt i handtaget för att starta. Släpp inte handtaget utan håll kvar och för sakta tillbaka handtaget till utgångsläget.
6. När motorn startat och efterhand värms upp, för **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.
7. Om motorn stannar, starta om och låt den gå med chokereglaget i mittenläge en kort stund. För sedan **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.

## Elektrisk start

1. Anslut snöslungans elkabel till ett 230 V jordat vägguttag.



2. Tryck in tändnyckeln helt i tändlåset. **Vrid inte nyckeln**, den ska bara tryckas in.
3. Ställ gasreglaget på fullgas.
4. Ställ chokereglaget i kallstartsläge. Använd inte choke om motorn är varm.
5. Tryck in primerblåsan 3–5 gånger. Håll för lufthålet uppe på blåsan när du trycker. Vid kall väderlek kan motorn behöva primas en gång till. Om motorn är varm, tryck in blåsan **en** gång.
6. Tryck in startknappen (20). Släpp knappen när motorn startar. Startmotorn är försedd med ett skydd mot överbelastning som löser ut om startmotorn blir för varm. Startmotorn måste då svalna innan den kan användas igen.
7. När motorn startat och efterhand värms upp, för **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.
8. Om motorn stannar, starta om och låt den gå med chokereglaget i mittenläge en kort stund. För sedan **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.
9. Koppla bort elkabeln från eluttaget och sedan från snöslungan.

## Säkerhetskontroll

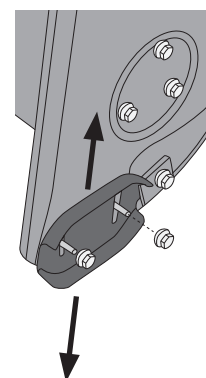
### Obs!

Kontrollera inmatningsskruvens funktion första gången snöslungan startas och inför varje ny säsong. Det måste finnas ett litet spel i vajern som går från kopplingshandtaget (6).

1. Starta slungan och tryck ner kopplingshandtaget. Låt inmatningsskraven arbeta i ca 10 sekunder. Upprepa detta några gånger.
2. Släpp upp kopplingshandtaget och ställ dig framför slungan. Kontrollera att inmatningsskraven står **helt stilla** och inte visar några tendenser till att rotera.
3. Om inmatningsskraven roterar eller visar tendenser till att rotera trots att kopplingshandtaget inte trycks ner, slå av motorn och justera vajern.

## Justering av släpskor

- **Normal användning:** Justera släpskorna ½ till 1 cm lägre än skrapskäret.
- **Hårt packad snö:** Justera släpskorna något **högre** (för att sänka skrapskäret).
- **Grus eller ojämnt underlag:** Justera släpskorna något **lägre** (för att höja skrapskäret).



## Körning

1. Planera körningen och var snön ska kastas innan du börjar.
2. Starta motorn och ställ gasreglaget nära fullgas.
3. Låt motorn värma upp någon minut för att uppnå full effekt innan snöröjningen påbörjas.
4. Sätt växreglaget på en för rådande förhållanden lämplig växel. 2:ans växel framåt är vid normala förhållanden mest lämplig vid snöröjning.
5. Tänd vid behov strålkastaren med strömbrytaren (5).
6. Tryck ner kopplingshandtaget för inmatningsskraven (6) för att påbörja snöröjningen.
7. Tryck ner kopplingshandtaget för drivningen (2), snöslungan rör sig framåt.  
**Obs!** Rör aldrig växreglaget när slungan är i rörelse, släpp upp kopplingshandtaget för drivningen innan växling.
8. **När arbetet är avslutat:** Låt motorn gå några minuter på tomgång efter användning. Låt slungan och inmatningsskraven stå stilla under tiden för att fukt och snö på motorn ska torka upp.
9. Med motorn igång, dra ut starthandtaget snabbt 3–4 gånger för att undvika fastfrysning. Ett smattrande ljud hörs, detta är helt normalt och skadar inte slungan eller startmekanismen.

## Slå av motorn

1. Skjut tillbaka gasreglaget helt.
2. Dra ut tändnyckeln.
3. Rengör noggrant hela slungan och rör alla reglage fram och åter några gånger för att undvika fastfrysning.

## Skötsel och underhåll

**Obs!** Stäng av motorn, ta ur tändnyckeln och ta bort tändkabeln från tändstiftet innan någon service, rengöring eller underhåll utförs på maskinen.

## Smörjning

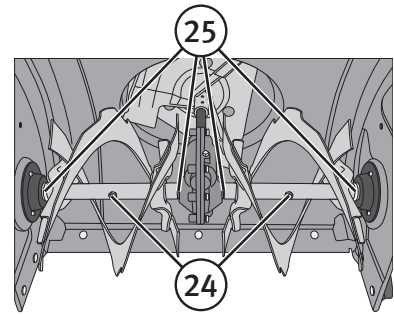
- Smörj regelbundet växreglaget och övriga rörliga delar med några droppar motorolja och/eller spray (typ 5–56, WD 40). Använd inte för mycket!
- Använd ett universalfett lämpat för bilar och maskiner till snäckdrevet längst ner på veven som kontrollerar utkastet. Använd inte för mycket!

## Service och smörjning av inmatningsskruven

- Inmatningsskruven är försedd med brytpinnar (24) som är konstruerade så att de bryts om skruven när den roterar träffar hård kompakt is eller annat främmande föremål. Snöslungan levereras med extra brytpinnar så att de vid behov kan bytas ut.

**Obs!** Ersätt aldrig brytbultarna med vanliga bultar, detta kan allvarligt skada slungan om inmatningsskruven fastnar på något främmande föremål.

- Skruva ur brytpinnarna en gång per säsong och spraya olja in i skruvhålet/skruvaxeln. Smörj också skruvaxelns plastlagringar (25).

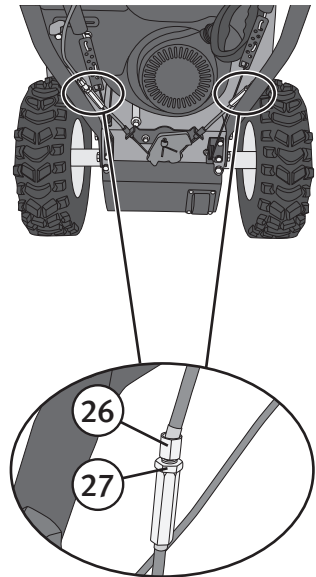


## Justering av vajrar för växelreglage, inmatningsskruvens drivning och hjulens drivning

### Växelreglage kontroll och justering

Testa justeringen för växelreglaget så här:

- Med motorn avslagen, skjut växelreglaget framåt till den högsta växeln (6:an). Släpp upp kopplingshandtaget för drivningen, slungan ska nu gå att skjuta framåt och bakåt.
- Tryck ner kopplingshandtaget för drivningen, slungan ska nu **inte** gå att skjuta framåt eller bakåt.
- Släpp upp kopplingshandtaget, slungan ska gå att skjuta framåt och bakåt igen.
- Flytta växelreglaget till backväxel 2 och sedan tillbaka till 6:an igen. Det ska inte kännas något motstånd i reglaget och slungan ska gå att skjuta oavsett var växelreglaget står.



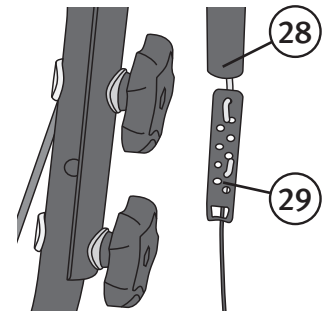
### Justering av växelreglets vajrar

Växelreglaget har två vajrar, vilka drar växelföraren åt varsitt håll. Kontrollera att alla växlar fungerar och att växelreglaget lätt når ut i sina ändlägen (6:an framåt och 2:an bakåt). Justera vid behov genom att lossa låsmuttern (26) och vrida justerskruven (27) på den ena vajern. Släpper man på den ena sidans kopplingsvajer ska den andra spännas.

### Inmatningsskruvens drivning

Justering av inmatningsskruvens kopplingsvajer:

- Lyft upp gummihylsan (28) över hålplåten (29).
- Dra i den nedre vajern för att skapa ett större spel så att det blir möjligt att ta ur kroken.
- Vik hålplåten åt sidan och ta ur den ena vajerns krok ur hålplåten.
- Sträck vajern och vik hålplåten åt sidan och sätt i vajerns krok i ett hål längre in på hålplåten.
- Starta motorn, kontrollera funktionen.



**Obs!** Om inmatningsskruven inte roterar ordentligt trots att motorn går och kopplingshandtaget är nertryckt är spelet i vajern för stort. Flytta kroken till ett hål längre in på hålplåten vid behov.

### Hjulens drivning

Justering av vajer för hjulens drivning:

- Om slungan visar tendenser till att drivas framåt utan att kopplingshandtaget för drivningen är nedtryckt är vajern för spänd. Justera så att ett litet spel skapas på samma sätt som vid justering av vajern för inmatningsskruven som beskrivits ovan.
- Om slungan inte drivas framåt trots att kopplingshandtaget trycks ner är vajern för slak. Spänn vajern genom att flytta en krok i hålplåten på samma sätt som beskrivits ovan.
- Testa drivningen och efterjustera vid behov.

## Rengöring och övrig översyn

- Använd rengöringsverktyget (9) för att vid behov ta bort snö och is som fastnat i utkastet eller kring inmatningsskruven. **Använd aldrig händerna!**
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar och muttrar är åtdragna och att det inte finns några synliga skador.
- Skrapskär och släpskor blir med tiden slitna och behöver bytas ut. Använd endast originaldelar eller delar godkända av återförsäljaren.
- Kontrollera regelbundet bränslesystemet så att inget läckage eller skador uppkommit på tank, tanklock eller bränsleledning.
- Försök inte modifiera eller ändra produkten på något sätt.

## Motorns serviceintervall

	Efter de första 5 timmarna.	Vid varje användning eller var 5:e timme.	Vid varje ny säsong eller var 25:e timme.	Vid varje ny säsong eller var 50:e timme.
Kontrollera oljenivån.		•		
Byt olja.	•			•
Kontrollera tändstiftet.			•	
Rengör området kring ljuddämparen.		•		

## Oljebyte

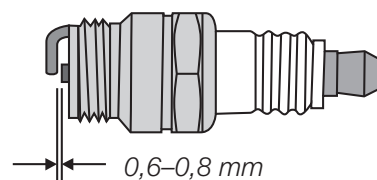
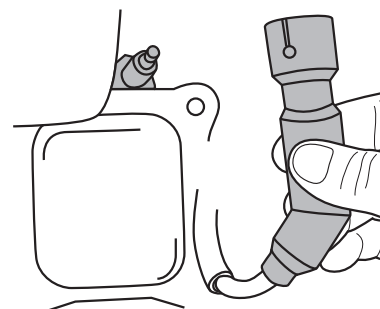
**Obs!** Kontrollera oljenivån varje gång snöslungan ska användas.

1. Töm bränsletanken när motorn är kall. Utför arbetet utomhus och samlar upp bränslet i lämpligt kärl. Om bränslet inte ska återanvändas lämna det till återvinningscentral. Slungan måste lutas bakåt för att få ur all olja och bränslet kan då rinna ur tanken om den är fylld.
2. Placera ett lämpligt uppsamlingskärl under oljeavtappningspluggen (23).
3. Skruva ur skruven, luta slungan bakåt och töm ur oljan.
4. Skruva tillbaka skruven och fyll på ny olja. Se tidigare avsnitt *Oljepåfyllning och nivåkontroll*.

## Tändstift

**Obs!** Låt motorn svalna innan tändstiftet skruvas ur. Tändstift och ljuddämpare är mycket heta efter användning. Kontrollera tändstiftet före varje säsong, byt vid behov.

1. Ta ev. bort saxsprinten vid nedre fästet för veven till utkastet (se bild under avsnitt *Montering, vev till utkast*) och skjut veven bakåt för att lättare komma åt.
2. Ta bort tändkabeln från tändstiftet. Dra inte i kabeln utan ta tag i tändhatten av metall och vicka fram och tillbaka samtidigt som du drar.
3. Använd en tändstiftsnyckel och skruva ur stiftet.
4. Kontrollera stiftet så att det inte har några synliga skador, rengör med en stålborste vid behov.
5. Kontrollera elektrodavståndet, det ska vara 0,6–0,8 mm. Specialverktyg för detta finns att köpa separat.
6. Skruva om möjligt tillbaka tändstiftet för hand en bit så du känner att det tar gäng ordentligt. Dra sedan åt med tändstiftsnyckeln.
7. På ett nytt tändstift måste stiftets bricka komprimeras vid montering. Dra åt ½ varv efter att det nya stiftet har gängats i botten.
8. När ett använt stift monteras, dra åt ¼ varv efter att stiftet gängats i botten.



**Tips!** Trä på en bit PVC-slang på tändstiftets anslutning för tändkabeln så går det lättare att komma åt att skruva i det för hand.

## Byte av skrapskär

- Skruva loss skrapskärets (12) 3 fästbultar och demontera skäret.
- Montera det nya skäret. Se till att alla bultskallar hamnar på ovansidan, inne i skovelhuset (10).
- Använd endast originaldelar eller delar godkända av leverantören.

## Byte av släpskor

- Skruva loss släpskornas (13) 2 fästbultar och demontera skorna.
- Montera de nya skorna. Se till att alla bultskallar hamnar på insidan, inne i skovelhuset (10).
- Använd endast originaldelar eller delar godkända av leverantören.

## Om inte snöslungan ska användas under en längre period (längre än en månad)

- Töm bränsletanken när motorn är kall. Utför arbetet utomhus och samla upp bränslet i lämpligt kärl. Om bränslet inte ska användas, lämna det till återvinningscentral.
- Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av bränslebrist.
- Förvara snöslungan och bränslebehållaren i ett väl ventilerat utrymme, aldrig inomhus i lokaler där öppna lågor eller gnistor förekommer.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Typ	Tvåstegs
Röjningsbredd	600 mm
Max snödjup	ca 500 mm
Kastlängd	ca 8 m
Motor	1-cylindrig 4-takts bensinmotor 196 cc, 4,8 kW
Tankvolym	2 l
Växlar	6 framåt, 2 bakåt
Utkast	Vridbart 180°
Riktskärm	Vinklingsbar 70°
Drivning	Självgående
Luftfyllda gummihjul	Ø 330 mm
LpA (bullernivå)	86 dB(A), onoggrannhet K=1,5 dB(A)
LwA (bullereffekt)	102 dB (A), onoggrannhet K=1,5 dB(A)
Vibrationsvärde	9,0 m/s <sup>2</sup> , onoggrannhet K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vikt	83 kg

**Motorn slås av automatiskt vid för låg oljenivå**

**Strålkastare**

# Felsökningsschema

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn startar inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inget bränsle i tanken eller bränslet är för gammalt.</li> <li>2. Igensatt bränsleledning.</li> <li>3. Tändnyckeln är inte helt inskjuten.</li> <li>4. Tändkabeln har inte kontakt med tändstiftet.</li> <li>5. Defekt tändstift.</li> <li>6. Motorn är inte primad tillräckligt.</li> <li>7. Motorn har fått för mycket bränsle (primats för mycket).</li> <li>8. Gasreglaget står på tomgång.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töm tanken och fyll på nytt bränsle.</li> <li>2. Rengör eller byt bränsleledning.</li> <li>3. Skjut in nyckeln helt.</li> <li>4. Tryck fast tändkabeln ordentligt.</li> <li>5. Rengör stiftet och kontrollera elektrodavståndet eller byt tändstift.</li> <li>6. Tryck in primerblåsan 3–5 gånger.</li> <li>7. Vänta minst 10 minuter innan nya startförsök görs.</li> <li>8. Ställ upp gasreglaget på fullgas.</li> </ol>
Motorn går ojämnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorn går på choke fast den är varm.</li> <li>2. Blockerad bränsleledning eller gammal bensin.</li> <li>3. Smuts och/eller vatten i bränslesystemet.</li> <li>4. Förgasaren är feljusterad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skjut tillbaka choken.</li> <li>2. Rengör eller byt bränsleledning. Töm tanken och fyll på nytt bränsle.</li> <li>3. Töm tanken och förgasaren och fyll på nytt bränsle.</li> <li>4. Kontakta auktoriserad service.</li> </ol>
Motorn är svag.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tändkabeln är lös.</li> <li>2. Tanklockets ventilationshål är igensatt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fäst tändkabeln ordentligt på tändstiftet.</li> <li>2. Rengör tanklocket och se till att ventilationshålet är öppet.</li> </ol>
Motorn överhettas.	Förgasaren är feljusterad.	Kontakta auktoriserad service.
Onormala vibrationer uppstår.	Lösa delar eller skadad inmatningsskruv.	Slå av motorn och ta bort tändkabeln från tändstiftet. Dra åt alla lösa bultar. Kontrollera inmatningsskruven och byt ut ev. skadade delar. Om problemen kvarstår kontakta auktoriserad service.
Snöslungan drivs inte framåt.	Vajern är feljusterad. Drivremmen är lös eller skadad.	Justera vajern på det sätt som beskrivs under avsnitt <i>Justering av vajrar för drivning och växelreglage</i> . Kontakta auktoriserad service för att få drivremmen kontrollerad.
Inmatningsskruven fortsätter att rotera trots att kopplingshandtaget släpps upp.	Vajern är feljusterad.	Justera vajern på det sätt som beskrivs under avsnitt <i>Justering av inmatningsskruvens kopplingsvajer</i> .
Ingen snö slungas ut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utkastet är igensatt och/eller främmande föremål hindrar skruven från att rotera.</li> <li>2. Brytpinnarna har gått av.</li> <li>3. Inmatningsskruvens vajer är feljusterad eller drivremmen behöver bytas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slå av motorn och ta bort tändkabeln från tändstiftet. Rengör utkastet och området kring inmatningsskruven.</li> <li>2. Ersätt brytpinnarna med nya.</li> <li>3. Justera vajern enligt avsnitt <i>Justering av inmatningsskruvens kopplingsvajer</i>. Kontakta auktoriserad service för att få drivremmen kontrollerad.</li> </ol>



# To-trinns snøfreser, 4,8 kW

ART.NR. 31-4777    MODELL DB7655

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.  
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet



Les hele bruksanvisningen før bruk.



Bruk hørselsvern.



Bruk vernebriller.



Fare – roterende snøskrue.



Fare – roterende vifte.



Se opp. Gjenstander kan slynges ut. Påse at tilskuere oppholder seg på sikker avstand.



Berør aldri maskinens roterende deler før de har stoppet helt opp, maskinen er slått helt av og tenningsnøkkelen er fjernet.



Ikke stikk hendene ned i utkastet.



Hold uvedkommende på sikker avstand fra maskinen.



Fare - bensin er svært brannfarlig. La maskinen avkjøles i minst 2 minutter før påfylling av nytt drivstoff.



Maskinen må ikke startes innendørs eller i dårlig ventilerte omgivelser. Motorens avgasser inneholder livsfarlig kullos.



Fare – fare for elektrisk støt (gjelder maskin med strømstarter). Ikke start maskinen med hjelp av 230 V i regnvær.



Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.



## Generelle sikkerhetsanbefalinger

- Les nøye gjennom brukerveiledningen og lær deg alle innstillinger og riktig bruk av snøfreseren.
- La aldri barn eller personer, som ikke har nok kunnskap om produktet, bruke det.
- Det kan være lokale forskrifter vedr. aldersgrense for bruk av produktet, som skal følges.
- Bruk aldri maskinen i nær andre individer, særlig ikke barn eller dyr.
- Husk at det er alltid brukeren/føreren som er ansvarlig for ulykker som er forårsaket av produktet.
- Vær forsiktig så du ikke sklir eller faller, særlig når snøfreseren bakker.
- Bruk aldri snøfresen hvis du er påvirket av alkohol eller medisiner. Bruk den heller ikke dersom du er trett eller syk.
- Produktet skal kun repareres av kompetente fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Bruk kun tilbehør som er godkjent av produsent eller forhandler.

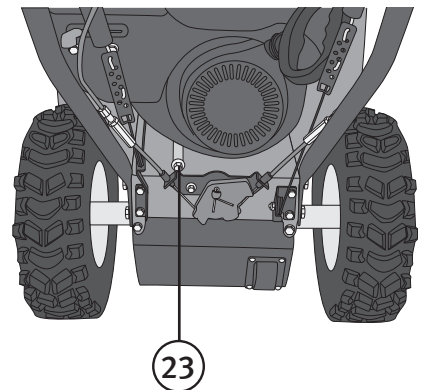
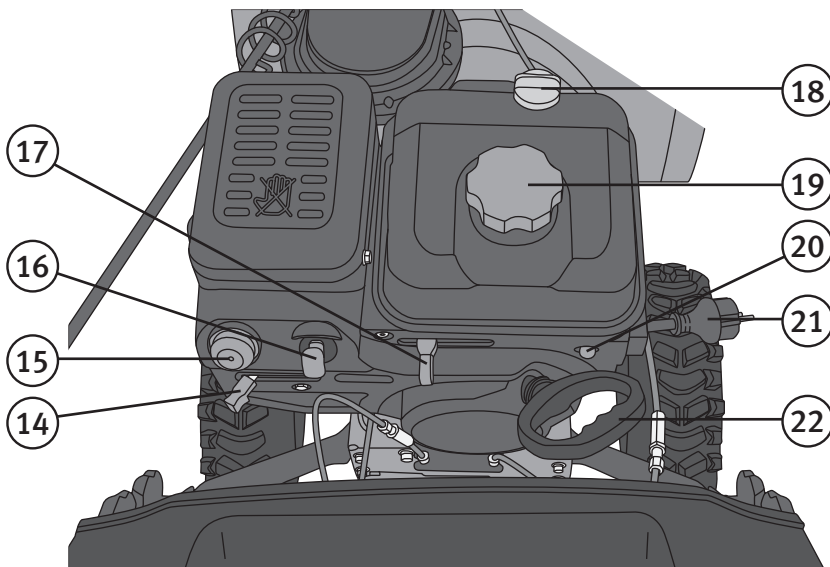
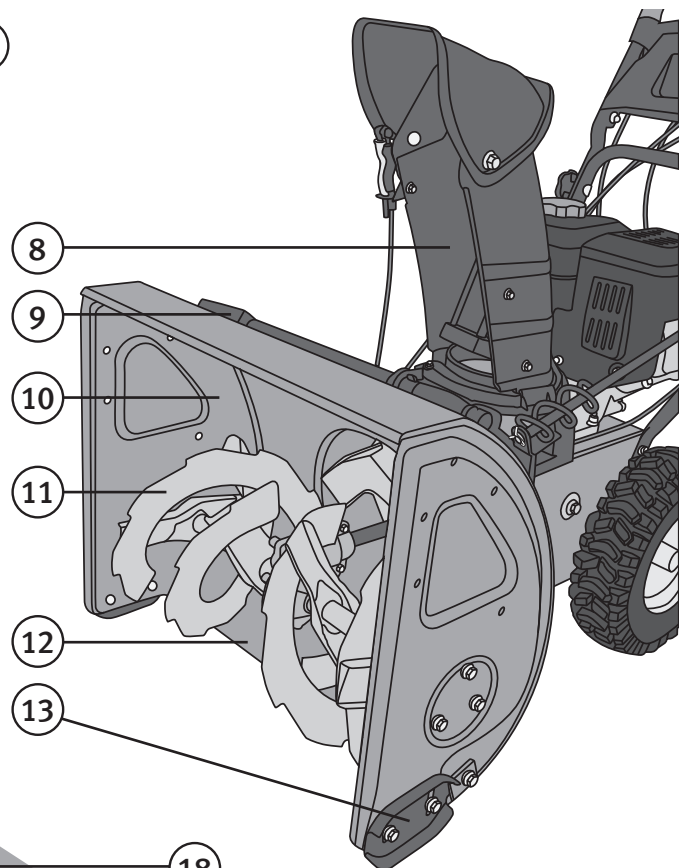
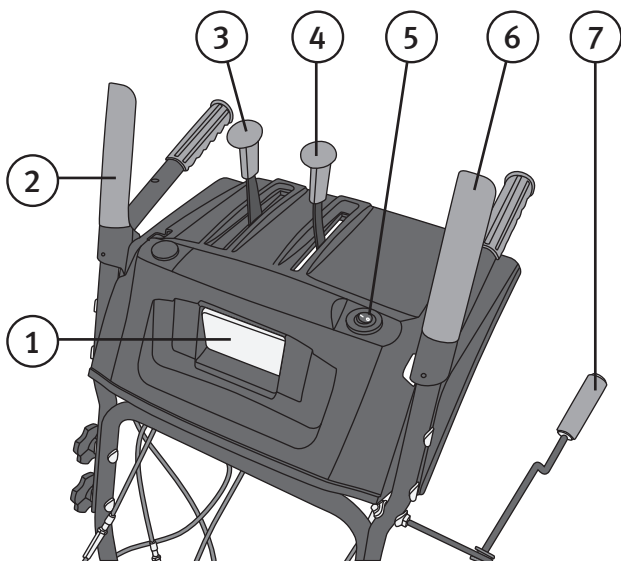
## Sikkerhetsanbefalinger ved bruk

- Hold hender og føtter unna roterende deler. Pass opp for utkasteråpningen.
- Enkelte motordeler blir svært varme ved bruk. Fare for brannskader.
- Snøfreseren må ikke brukes til annet enn snørydding.
- Vær forsiktig ved bruk på grusganger, stier og veier. Vær oppmerksom på eventuelle farer og trafikk. Unngå bratte skråninger.
- Vend aldri utkaster mot offentlig vei eller trafikk.
- Stopp motoren umiddelbart hvis snøfreseren treffer en gjenstand. Inspiser deretter snøfreseren grundig. Bruk ikke snøfreseren før ev. skader er rettet opp.
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere unormalt, må den stoppes umiddelbart og årsaken sjekkes. Vibrasjoner er normalt et tegn på problemer.
- Sikkerhetsanordningene på snøfreseren må ikke fjernes eller settes ut av funksjon.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av innheininger, biler, vinduer, skråninger etc. uten riktig innstilling på utkaster.
- Hold alltid barn borte fra det området som skal ryddes for snø.
- Overbelast ikke snøfreseren ved å kjøre den for fort.
- Vær påpasselig ved bakking. Se da bakover etter ev. hinder.
- Vend aldri utkastet mot tilskuere. La aldri noen stå foran snøfreseren.
- Sørg for å ha god sikt og tilfredsstillende belysning.
- Påse at du har god balanse i kroppen og godt grep i styret når du bruker freseren.
- Bruk kun det medfølgende redskapet for rengjøring/rensing av utkast og skovelhus. Bruk aldri fingrene.
- Bruk aldri snøfreseren på tak.

## Forpakningen inneholder

- Snøfreser
- Utkast
- Tennpluggnøkkel
- 2 stk. tennings-/sikkerhetsnøkler
- 2 stk. brytepinner med låsemutre
- Brukerveiledning

# Justerskruer og funksjoner



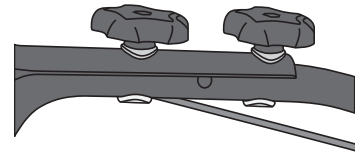
1. Strålekaster
2. Koblingshåndtak til driving av freseren
3. Bryter for justering av retningsskjerm
4. Gir (6 framover og 2 bakover)
5. Strømbryter til strålekasteren
6. Koblingshåndtak til innmatingsskruen
7. Sveiv til utkaster
8. Utkast
9. Verktøy for rengjøring
10. Skovelhus
11. Innmatingsskrue
12. Skjær

13. Meier (en på hver side)
14. Choke
15. Pumpe
16. Tennpluggnøkkel
17. Gassregulering
18. Åpning for påfylling av olje, oljepeiler
19. Tanklokk
20. Startknapp for start med 230 V
21. Kontakt for strømkabel
22. Starthåndtak
23. Skrue for oljeuttak

# Montering

## Øvre og nedre håndtak

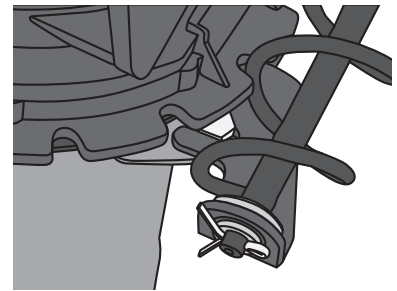
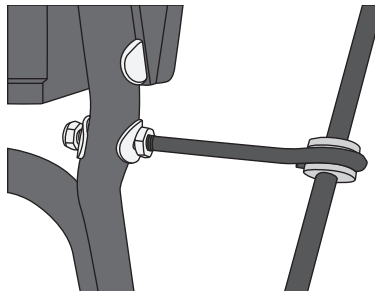
1. Skru av de 4 store plastmutrene, skivene og boltene som sitter på det nedre håndtaket.
2. Løft opp det øvre håndtaket og plasser det utenpå det nederste.
3. Skru sammen håndtakene.



## Sveiv til utkaster

Sveiven leveres delt og skal skrues sammen med den medfølgende hylsen.

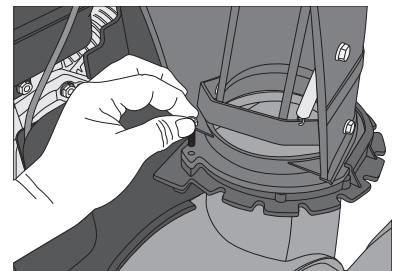
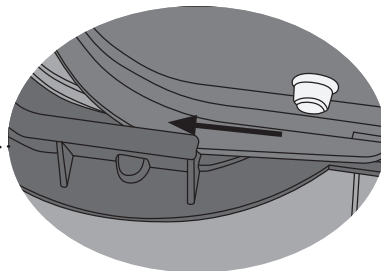
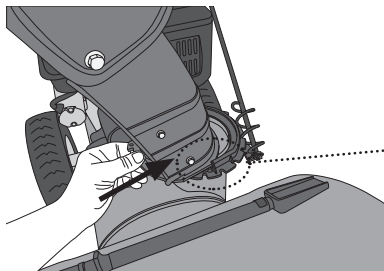
1. Skyv sveivens to deler inn i hylsen.
2. Tilpass sveivens gjengede hull til hullene i hylsen og trekk til skruene helt.



3. Skru til låsemutrene og trekk til, men ikke trekk til for hardt.
4. Fest sveiven i sitt øvre feste ved å skyve inn den øvre sveivholderens festebolt i hullet på det øvre håndtakets venstre side. Trekk til med mutre og skiver.
5. Skyv sveiven inn i sitt nedre feste og lås med saksespilten.

## Montér utkastet

1. Fjern festebolten lengst nede på utkasterens chassis.



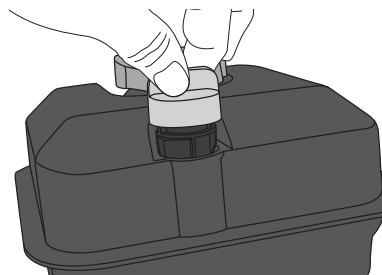
2. Skyv utkastet inn i festet sitt.
3. Monter festebolten med mutter og trekk til.

# Bruk

## Oljepåfylling og nivåkontroll

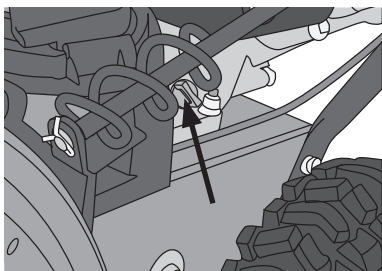
**Obs! Snøfreseren leveres uten olje. Det må fylles på olje før freseren tas i bruk. Oljetanken rommer ca. 600 ml.**

- Bruk SAE 5W-30 for 4-takts bensinmotorer, kvalitetsklasse SG, SF.
- Skru ut peilepinnen og fyll på slik at oljenivået ligger innenfor det markerte området på peilepinnen. Ikke fyll på for mye!
- Ikke skru ned peilepinnen når du kontrollerer nivået. Skyv den så langt ned som mulig i påfyllingshullet for å få riktig oljenivå.



### VIKTIG!

**Skift olje for første gang når motoren har blitt kjørt i 5 timer.**



**Obs!** Motoren har en plugg som på en annen modell brukes som oljepeiler/oljepåfylling. På denne modellen har ikke pluggen noen funksjon.

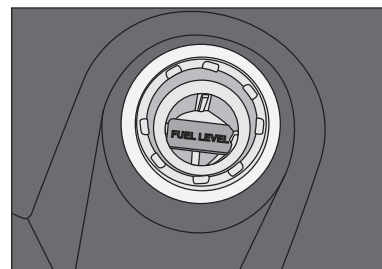
## Forberedelser

- Kontroller at det området, som skal ryddes for snø, er fritt for fremmede gjenstander.
- Kontroller at alle brytere og knapper går lett og at de går tilbake til utgangsposisjonen når de slippes.
- Alle innstillinger må frikobles (stilles i «fri») før motoren startes.
- Planlegg på forhånd hvor snøen skal kastes. Dette for å unngå at personer eller ting skades av uønskede gjenstander.
- Bruk ikke snøfreseren uten å være riktig kledd. Bruk passende skotøy, med gode såler, ved glatt underlag.
- Service, justeringer og vedlikehold må kun skje med motoren avskrudd (dersom ikke bruksanvisningen sier noe annet).
- Bruk alltid vernebriller eller visir når snøfresingen pågår og ved vedlikehold og service på maskinen.
- Bruk kun jordet skjøteledning som er godkjent for utendørsbruk når maskinen skal startes med hjelp av 230 V.
- Juster høyden på innmatingshuset slik at den går fritt ved grusganger etc.
- La snøfreseren tilpasse seg utendørstemperaturen før bruk.

## Påfylling av drivstoff

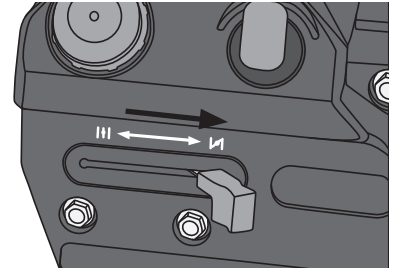
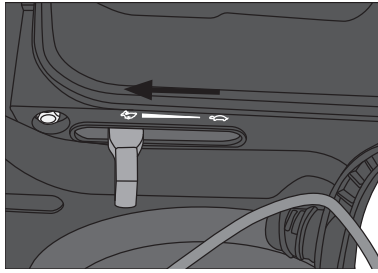
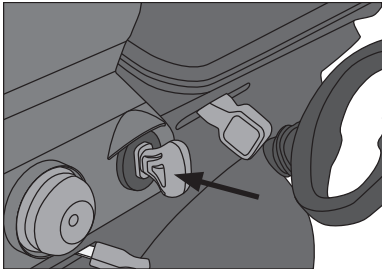
**Obs!** Bensin er svært brannfarlig!

- Bruk 95 eller 98 oktan blyfri bensin.
- Drivstoffet må kun oppbevares i kanner som er beregnet til formålet.
- Bensintanken må fylles utendørs. Ikke røyk under påfyllingen.
- Ikke fyll på for mye. Nivået på drivstoffet bør ligge under nivåmeteret (se fig.).
- Fyll på bensintanken før motoren startes. Tankklokken må ikke åpnes mens motoren er i gang eller mens den fremdeles er varm. Avkjøl motoren før tanking.
- Steng tankklokken godt og tørk opp eventuelt spill av bensin før motoren startes igjen.



## Manuell start

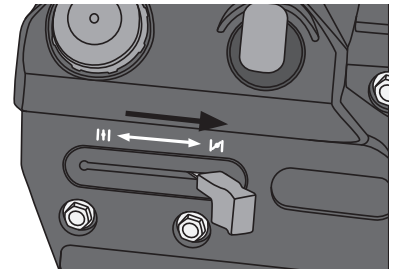
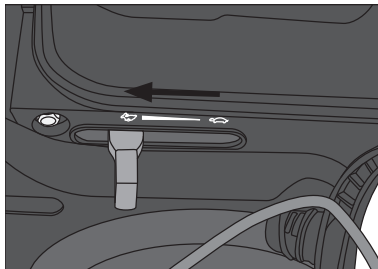
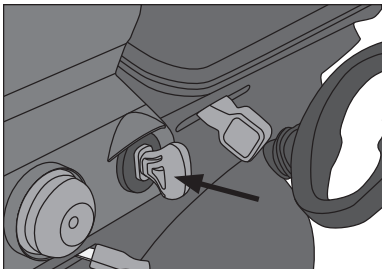
**Obs!** Kontroller olje- og drivstoffnivåene før snøfreseren startes. Kontroller at koblingshåndtaket for driving og innmatningsskruen ikke er trykket inn.



1. Trykk tenningsnøkkelen inn i tenningslåsen. **Nøkkelen skal ikke dreies**, kun trykkes inn.
2. Still gassen på «Full gass».
3. Still choken i kaldstartstilling. Hvis motoren er varm må choken stilles til motsatt side.
4. Trykk 3–5 ganger på bensinpumpen. Hold for lufthullet oppe på pumpen mens du trykker. Ved kjørlige temperaturer kan motoren trenge å bli primet en gang til. Hvis motoren er varm trykkes pumpe inn **én** gang til.
5. Trekk sakte i starthåndtaket til du kjenner motstand. Trekk deretter raskt og kraftfullt i håndtaket for å starte. Ikke slipp håndtaket, men hold igjen for å føre det **sakte** tilbake til utgangsposisjonen.
6. Når motoren har startet og blitt varm føres choken **sakte** tilbake til utgangsposisjonen.
7. Hvis motoren stopper og må startes igjen, la den gå med choken i midtstilling en kort stund. Før den deretter **sakte** tilbake til utgangsposisjonen.

## Elektrisk start

1. Støpselet kobles til ett 230 V jordet strømuttak.



2. Trykk tenningsnøkkelen inn i tenningslåsen. **Nøkkelen skal ikke dreies**, kun trykkes inn.
3. Still gassen på «Full gass».
4. Still choken i kaldstartstilling. Hvis motoren er varm skal ikke choken brukes.
5. Trykk 3–5 ganger på bensinpumpen. Hold for lufthullet oppe på pumpen mens du trykker. Ved kjørlige temperaturer kan motoren trenge å bli primet en gang til. Hvis motoren er varm trykkes pumpe inn **én** gang til.
6. Trykk inn startknappen (20). Slipp knappen når motoren starter. Startmotoren er utstyrt med en beskyttelse mot overbelastning. Denne utløses hvis motoren blir for varm. Startmotoren må da avkjøles før den kan startes igjen.
7. Når motoren har startet og blitt varm føres choken **sakte** tilbake til utgangsposisjonen.
8. Hvis motoren stopper og må startes igjen, la den gå med choken i midtstilling en kort stund. Før den deretter **sakte** tilbake til utgangsposisjonen.
9. Koble strømkabelen fra strømuttaket og deretter fra snøfreseren.

## Sikkerhetskontroll

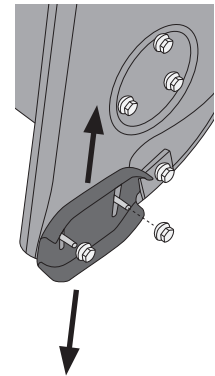
### Obs!

Kontroller innmatningsskruen posisjon før første gangs bruk og i forkant av hver nye sesong. Det skal være en liten slakk i vaieren som går fra koblingshåndtaket (6).

1. Start freseren og trykk koblingshåndtaket ned. La innmatningsskruen jobbe i ca. 10 sekunder. Gjenta dette noen ganger.
2. Slipp opp koblingshåndtaket og plasser deg foran freseren. Kontroller at innmatningsskruen står **helt stille** og ikke viser noen tendens til å ville rotere.
3. Hvis den roterer eller viser tendens til å ville rotere, tross at koblingshåndtaket ikke er trykket ned, må motoren skrues av og vaieren justeres.

## Justering av meier

- **Normal bruk:** Juster meiene  $\frac{1}{2}$  - 1 cm lengre enn skjæret.
- **Hardt pakket snø:** Juster meiene noe **høyre** (for å senke skjæret).
- **Grus eller ujevnt underlag:** Juster meiene noe **legre** (for å heve skjæret).



## Kjøring

1. Planlegg kjøringen og hvor snøen skal kastes før du starter.
2. Start motoren og still gassen nær full gass.
3. La motoren varmes opp i noen minutter før snøryddingen begynner. Dette for å oppnå full effekt.
4. Sett snøfreseren i det giret som passer den jobben som skal utføres. 2. giret framover er vanligvis det beste til snørydding ved normale forhold.
5. Ved behov tennes lyskasteren (strømbryter (5)).
6. Trykk koblingshåndtaket for innmatningsskruen (6) ned for å starte snøryddingen.
7. Trykk ned koblingshåndtaket for å starte kjøringen og snøfreseren beveger seg framover.  
**Obs!** Giret må ikke justeres mens freseren er i bevegelse. Slipp koblingshåndtaket for framdrift før skifte av gir.
8. **Når jobben er utført:** La motoren gå på tomgang i noen minutter etter bruk. La freseren og innmatningsskruen stå stille slik at snø og fuktighet tørker opp.
9. Trekk ut starthåndtaket raskt 3–4 ganger mens motoren er i gang, for å unngå fastfrysing. En lyd høres. Det er helt normalt og skader ikke freseren eller startmekanismen.

## Slå av motoren

1. Skyv gasspaken helt tilbake.
2. Trekk ut tenningsnøkkelen.
3. Rengjør freseren grundig og beveg alle spaker fram og tilbake noen ganger, for å unngå fastfrysing.

## Stell og vedlikehold

**Obs!** Slå av motoren, trekk ut tenningsnøkkelen og fjern tenningskabelen fra tennpluggen før service, rengjøring eller vedlikehold på maskinen.

## Smøring

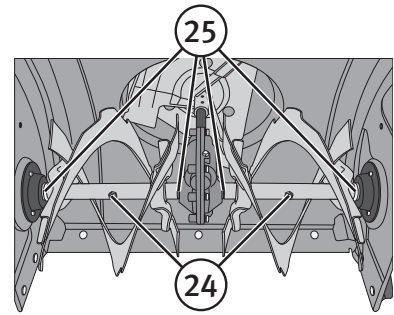
- Smør girspaken og øvrige bevegelige deler regelmessig med noen dråper motorolje og/eller spray (type 5–56, WD 40). Bruk ikke for mye smøring!
- Bruk universalfett, som er beregnet for biler og maskiner, til drevet lengst nede på sveiven som kontrollerer utkaster. Bruk ikke for mye smøring!

## Service og smøring av innmatningsskruen

- Innmatningsskruen er utstyrt med «brytepinne» (24) som er konstruert slik at de brytes hvis skruen roterer når den treffer hard, kompakt is eller andre gjenstander. Snøfreseren leveres med ekstra brytepinne, slik at de kan skiftes ved behov.

**Obs!** Bryteboltene må aldri erstattes med vanlige bolter. Det kan føre til store skader på freseren dersom gjenstander kommer inn i innmatningsskruen.

- Brytepinnene skal skrus ut en gang per sesong for smøring av skruerhullet. Smør også skrueraksels plastlagringer (25).

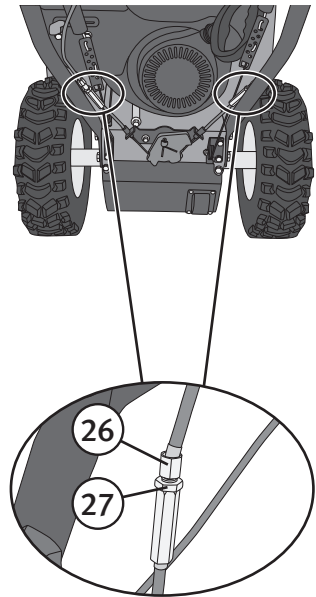


## Justering av vaier for gir og drift av innmatningsskruen og hjul

### Kontroll og justering av gir

Girets justering testes slik:

- Skyv girspaken framover til det høyeste giret mens motoren er slått av. Slipp opp koblingshåndtaket for kjøring, og snøfreseren skal nå kunne skyves både fram- og bakover.
- Trykk koblingshåndtaket for kjøring ned og det skal nå ikke gå an å skyve freseren fram- eller bakover.
- Slipp koblingshåndtaket opp og nå skal det gå an å skyve freseren fram- eller bakover igjen.
- Flytt girspaken til revers 2 og deretter tilbake til 6. igjen. Man skal ikke kjenne noen motstand i spaken og freseren skal kunne skyves uansett hvilket gir den står i.



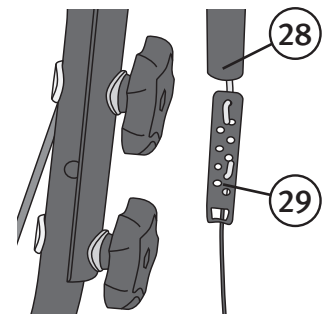
### Justering av vaier til girspak

Girspaken har to vaier, noe som trekker giret til hver side. Kontroller at alle gir fungerer og at girspaken går enkelt ut til sine ytre stillinger (6. gir framover og 2. bakover). Juster ved behov ved å løsne låsemutteren (26) og dreie på justerskruen (27) til den ene vaieren. Hvis man slipper opp på den ene siden på koblingsvaieren, skal den andre siden spennes.

### Driving av innmatningsskruen

Justering av innmatningsskruens koblingsvaier:

- Løft gummihylsen (28) opp over hullplaten (29).
- Trekk i den nederste vaieren for å lage større åpning, slik at det blir mulig å ta kroken ut.
- Brenn hullplaten til side og ta ut den ene kroken fra hullplaten.
- Strek vaieren og Brett hullplaten til side. Plasser vaierens krok i et hull lengre inne på hullplaten.
- Start motoren og sjekk funksjonen.



**Obs!** Hvis innmatningsskruen ikke roterer skikkelig, tross at motoren går og koblingshåndtaket er trykket ned, er slakken i vaieren. Flytt kroken til et hull lengre inne på hullplaten ved behov.

### Driving av hjulene

Justering av vaier for driving/kjøring:

- Hvis freseren har tendens til å trekkes framover uten at koblingshåndtaket for kjøring er trykket ned er vaieren for stram. Juster den slik at det blir en liten slakk på samme måte som ved justering av vaieren for innmatningsskruen, som beskrevet ovenfor.
- Hvis freseren ikke drives framover tross at koblingshåndtaket blir trykket ned er vaieren for slakk. Spenn vaieren ved å flytte på en krok i hullplaten, på samme måte som beskrivelsen ovenfor.
- Test hvordan freseren drives framover og etterjuster ved behov.



## Rengjøring og øvrig vedlikehold

- Bruk rengjøringsverktøyet (9) for å, ved behov, fjerne snø og is som har festet seg i utkastet eller rundt innmatningsskruen. **Bruk aldri fingrene!**
- Kontroller regelmessig at alle skruer og mutre er trukket til og at freseren ikke har synlige skader.
- Skrapeskjær og meier blir med tiden slitt og må skiftes ut. Bruk kun originaldelar og deler som er godkjent av forhandler.
- Drivstoffsystemet må kontrolleres regelmessig. Sjekk at det ikke er lekkasjer eller skader på tank, lokk eller bensinrør.
- Produktets må ikke modifiseres eller endres på.

## Motorens serviceintervall

	Etter de 5 første timene.	Ved hver gangs bruk eller hver 5. time.	Ved hver sesongstart eller hver 25. time.	Ved hver sesongstart eller hver 50. time.
Sjekk oljenivået.		•		
Skift olje.	•			•
Kontrollere tennplugg.			•	
Rengjør området rundt lyddemperen.		•		

## Oljeskift

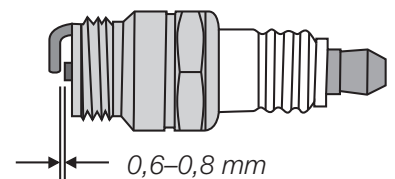
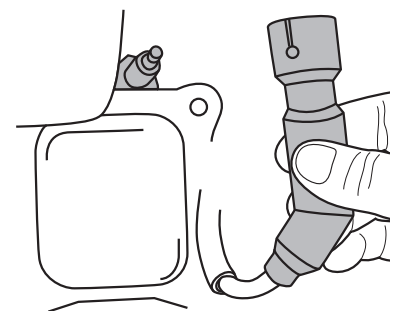
**Obs!** Kontroller oljenivået hver gang snøfreseren skal brukes.

1. Tøm drivstofftanken når motoren er kald. Utfør jobben utendørs og samle opp drivstoffet i godkjent beholder. Hvis drivstoffet ikke skal brukes igjen skal det leveres til en gjenvinningsstasjon. Freseren må bikkles bakover for å få ut all olje. Drivstoffet kan da renne ut av tanken.
2. Plasser et passende oppsamlingskar under oljeavtappingspluggen (23).
3. Skru ut skruen, bikk freseren bakover og tøm ut oljen.
4. Sett pluggen på plass igjen. Fyll på med olje som beskrevet under avsnittet *Oljepåfylling og nivåkontroll*.

## Tennplugg

**Obs!** La motoren bli kald før tennpluggen skrues ut. Tennpluggen og lyddemperen er svært varme etter bruk. Tennpluggen skal kontrolleres før hver sesong og skiftes ved behov.

1. Ta eventuelt bort saksespinten, som sitter ved nedre festet ved sveiven til utkastet (se bilde under avsnitt *Montering, sveiv til utkast*) og skyv sveiven bakover for å lettere kunne komme til.
2. Ta bort kabelen fra tennpluggen. Ikke trekk i kabelen, men ta tak i tennheten av metall og press den lett fram og tilbake samtidig som du trekker i den.
3. Bruk tennpluggnøkkelen og skru ut pluggen.
4. Kontroller at pluggen ikke har synlige skader og rengjør den med en stålbørste ved behov.
5. Kontroller elektrodeavstanden. Den skal være 0,6–0,8 mm. Spesialverktøy til dette formålet fås kjøpt separat.
6. Skru tennpluggen tilbake for hånd til du kjenner at den entrer skikkelig. Trekk deretter til med pluggnøkkelen.
7. På ny plugg må pluggens skive komprimeres ved montering. Trekk til ½ omdreining etter at den nye pluggen er skrudd til bunnen.
8. Når en brukt plugg monteres, trekkes den ¼ omdreining til etter at den er skrudd til bunns.



**Tips!** Tre en bit PVC-slange på tennpluggens tilkoblingspunkt for kabelen. Da er det enklere å komme til å få skrudd for hånd.

## Skifte av skrapeskjær

- Skru løs skrapeskjærets 3 festebolter og demonter det.
- Monter det nye skjæret. Påse at alle boltehodene kommer på oversiden, inn i skovelhuset (10).
- Bruk kun originaldeler eller deler som er godkjent av forhandler.

## Skifte av meier

- Skru løs meienes 2 festebolter og demonter det.
- Monter de nye meiene. Påse at alle boltehodene kommer på innsiden, inn i skovelhuset (10).
- Bruk kun originaldeler eller deler som er godkjent av forhandler.

## Hvis snøfreseren ikke skal brukes på en stund (dvs. lagres i over én måned)

- Tøm drivstofftanken. Dette må gjøres når motoren er kald. Utfør jobben utendørs og samle opp drivstoffet i godkjent beholder. Hvis drivstoffet ikke skal brukes igjen skal det leveres til en gjenvinningsstasjon.
- Start motoren og la den gå til den stopper på grunn av mangel på drivstoff.
- Snøfreseren og drivstoffbeholderen skal oppbevares i et godt ventilert rom og aldri innendørs i lokaler hvor det er åpen flamme eller gnister.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Type	Totrinns
Arbeidsbredde	600 mm
Maks snødybde	Ca. 500 mm
Kastelengde	Ca. 8 m
Motor	1-sylindret 4-takts bensinmotor 196 cc, 4,8 kW
Volum på drivstofftank	2 l
Ant. gir	6 framover, 2 bakover
Utkaster	Dreibart 180°
Retnings skjerm	Dreibar 70°
Framdrift	Selvgående
Luftfylte gummihjul	Ø 330 mm
LpA (støynivå)	86 dB(A), unøyaktighet K=1,5 dB(A)
LwA (Støyeffekt)	102 dB(A), unøyaktighet K=1,5 dB(A)
Vibrasjonsverdi	9,0 m/s <sup>2</sup> , unøyaktighet K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vekt	83 kg

Motoren slås av automatisk ved for lavt oljenivå

Strålekaster

# Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Motoren starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tom for drivstoff eller drivstoffet er for gammelt.</li> <li>2. Tett bensinslange.</li> <li>3. Tenningsnøkkelen er ikke skjøvet helt inn.</li> <li>4. Tennpluggkabel og tennplugg har ikke kontakt med hverandre.</li> <li>5. Defekt tennplugg.</li> <li>6. Motoren er ikke smurt godt.</li> <li>7. Motoren har fått for mye drivstoff.</li> <li>8. Gassen er innstilt på tomgang.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>2. Rengjør eller skift bensinslange.</li> <li>3. Skyv nøkkelen helt inn.</li> <li>4. Trykk tennpluggkabelen ordentlig på plass.</li> <li>5. Rengjør pluggen og kontroller elektrodeavstanden eller skift plugg.</li> <li>6. Trykk 3–5 ganger på bensinpumpen.</li> <li>7. Vent i minst 10 minutter før neste startforsøk.</li> <li>8. Still gassen på «Full gass».</li> </ol>
Motoren går ujevnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motoren går med choken ute selv om den er varm.</li> <li>2. Blokkert bensinslange eller gammel bensin.</li> <li>3. Rusk og/eller kondens (vann) i drivstoffsystemet.</li> <li>4. Forgasseren er feiljustert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Still choken i riktig posisjon.</li> <li>2. Rengjør eller skift bensinslange. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>3. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren er svak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Løs tennpluggkabel.</li> <li>2. Motorens ventilasjonshull er tette.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fest tennpluggkabelen godt på pluggen.</li> <li>2. Rengjør tankklokke og påse at ventilasjonshuller er åpne.</li> </ol>
Motoren overopphetes.	Forgasseren er feiljustert.	Kontakt et autorisert serviceverksted.
Vibrasjoner i maskinen.	Løse deler eller skadet innmatningsskrue.	Skrue av motoren og koble tennpluggkabelen fra pluggen. Trekk til alle løse bolter. Kontroller innmatningsskruen og skift ut de skadede delene. Hvis dette ikke løser problemet, så ta kontakt med autorisert service.
Snøfreseren drar ikke framover.	Vaieren er feiljustert. Drivreimen er slakk eller skadet.	Juster vaieren som beskrevet under avsnittet <i>Justering av vaier for driving/kjøring og gir</i> ovenfor. Kontakt autorisert service for å få drivreima kontrollert.
Innmatningsskruen fortsetter å rotere tross at koblingshåndtaket slippes opp.	Vaieren er feiljustert.	Juster vaieren som beskrevet ovenfor.
Snøen slynges ikke ut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utkastet er tett og/eller det kan være noe annet som hindrer skruen fra å rotere.</li> <li>2. Brytepinnene har falt av.</li> <li>3. Innmatningsskruens vaier er feiljustert eller drivreimen må skiftes ut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skru av motoren og koble tennpluggkabelen fra pluggen. Rens utkastet og området rundt innmatningsskruen.</li> <li>2. Sett på plass nye brytepinner.</li> <li>3. Juster vaieren. Se avsnittet <i>Justering av innmatningsskruens koblingsvaier</i> ovenfor. Kontakt autorisert service for å få drivreima kontrollert.</li> </ol>

# Kaksivaiheinen lumilinko 4,8 kW

TUOTENRO 31-4777 MALLI DB7655

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Varo pyörivää lumikaraa.



Varo pyörivää puhallinta.



Varo lentäviä esineitä. Huolehdi, että sivulliset pysyttelevät riittävän kaukana.



Älä koske laitteen pyöriviin osiin ennen kuin osat ovat täysin pysähtyneet, laite on sammutettu ja virta-avain poistettu.



Älä työnnä käsiä poistoaukkoon.



Pidä sivulliset turvallisen välimatkan päässä.



Varoitus! Bensiini on erittäin tulenarkaa. Anna laitteen jäähtyä vähintään 2 minuutin ajan, ennen kuin täytät polttoainetta.



Älä käynnistä laitetta sisätiloissa tai tiloissa, joissa on huono ilmanvaihto. Moottorin pakokaasut sisältävät hengenvaarallista häkää.



Varoitus! Sähköiskun vaara (koneissa, joissa sähkökäynnistys). Älä käynnistä konetta 230 V:lla sateella.



Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.



## Yleiset turvallisuusmääräykset

- Lue ohjeet huolellisesti läpi ja varmista, että tunnet hallintalaitteet ja osaat käyttää lumilinkoa oikein.
- Älä koskaan anna lumilinkoa lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät ole riittävästi perehtyneet näihin ohjeisiin. Paikallisissa määräyksissä voi olla laitteen käyttäjän ikää koskevia rajoituksia.
- Älä koskaan käytä laitetta muiden läheisyydessä. Huomioi erityisesti lapset ja eläimet.
- Muista, että laitteen käyttäjä vastaa aina sen aiheuttamista onnettomuuksista.
- Varo kaatumasta tai liukastumasta. Ole erityisen varovainen, kun lumilinkoa liikutetaan taaksepäin.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Älä myöskään käytä lumilinkoa väsyneenä tai sairaana.
- Ainoastaan asiantunteva ammattilainen saa korjata laitetta. Korjauksessa on aina käytettävä alkuperäisiä varaosia.
- Käytä ainoastaan lisävarusteita, jotka ovat valmistajan tai laitteen jälleenmyyjän hyväksymiä.

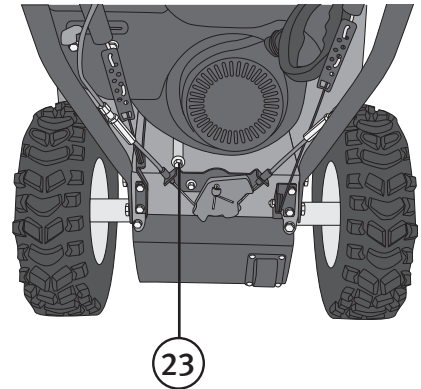
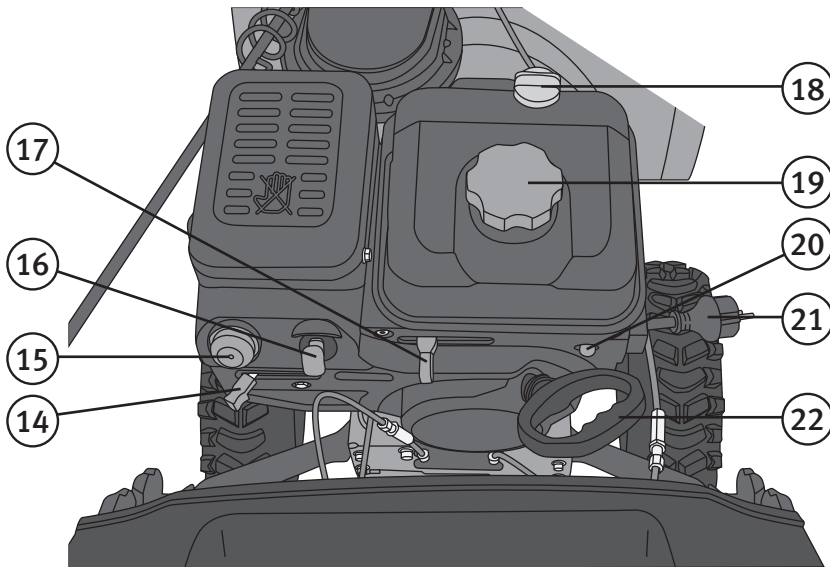
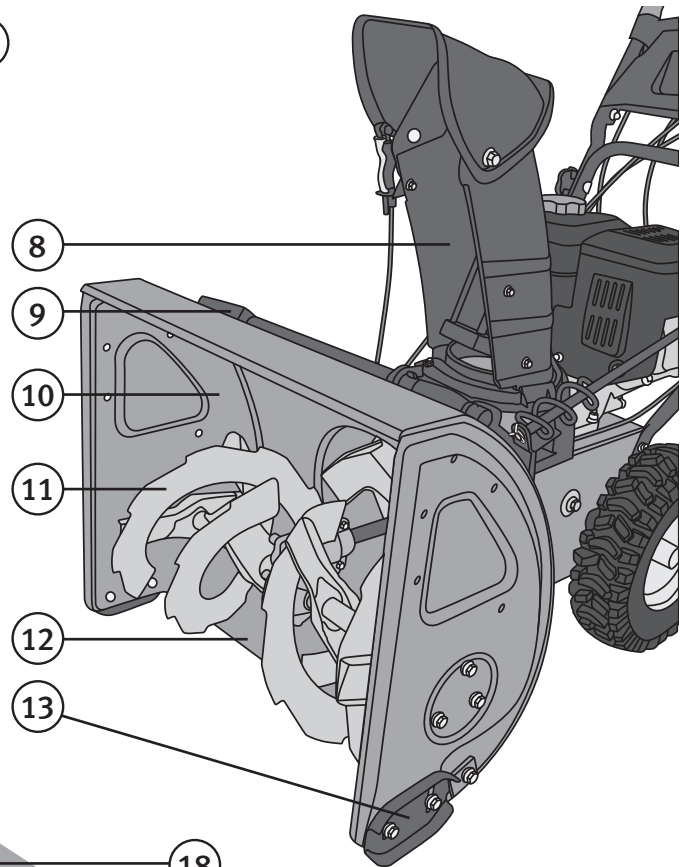
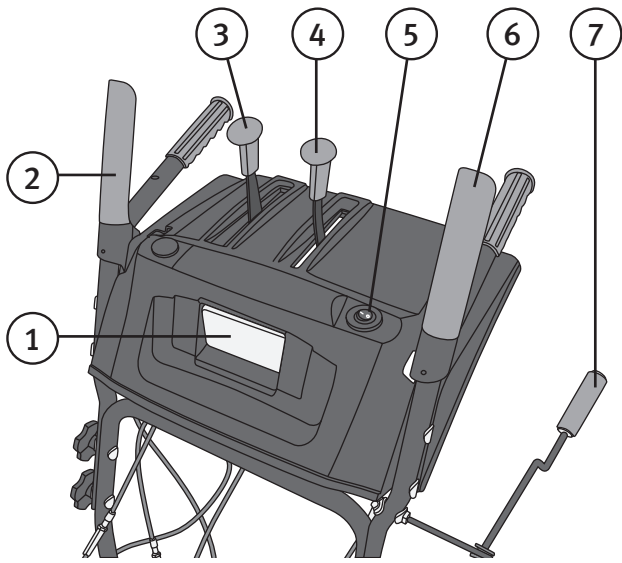
## Käyttöön liittyvät turvallisuusmääräykset

- Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista. Varo poistoaukkoa.
- Jotkin moottorin osat kuumenevat käytössä. Palovammavaara.
- Lumilinkoa saa käyttää ainoastaan lumen linkoamiseen.
- Ole varovainen, kun käytät laitetta sorakäytävillä, jalkakäytävillä ja teillä. Huomioi mahdolliset vaarat ja liikenne. Vältä käyttöä jyrkissä rinteissä.
- Älä koskaan suuntaa ulos lentävää lunta yleisen tien suuntaan tai liikennettä kohti.
- Sammuta moottori välittömästi, jos lumilinko osuu vieraaseen esineeseen. Tarkista lumilinko tämän jälkeen huolellisesti. Älä käytä lumilinkoa ennen kuin mahdolliset vauriot on korjattu.
- Jos lumilinko alkaa täristä epänormaalisti, sammuta moottori välittömästi ja tarkista syy. Tärinä on tavallisesti merkki ongelmasta.
- Olemassa olevia turvalaitteita ei saa irrottaa tai kytkeä pois toiminnasta.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa aitausten, autojen, ikkunoiden, pengerten ym. läheisyydessä ilman, että poistoputki on suunnattu oikein.
- Pidä lapset poissa alueelta, joka puhdistetaan lumesta.
- Älä ylikuormita lumilinkoa liikuttamalla sitä liian nopeasti.
- Ole varovainen taaksepäin liikuttaessa. Katso taaksepäin, jotta havaitset mahdolliset esteet.
- Älä koskaan suuntaa lentävää lunta muita kohti. Älä koskaan anna kenenkään seistä lumilingon edessä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys on heikko tai valaistus on riittämätön.
- Huolehdi hyvästä tasapainosta ja pidä tukevasti kiinni kädensijasta, kun käytät lumilinkoa.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua apuvälinettä poistoaukon ja rungon puhdistukseen. Älä koskaan puhdistu laitetta käsin.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa katolla.

## Pakkaus sisältää seuraavat

- Lumilinko
- Poistoputki
- Sytytystulppa-avain
- Kaksi virta-/turva-avainta
- Kaksi murtosokkaa ja lukkomutterit
- Käyttöohje

# Hallintalaitteet ja toiminnot



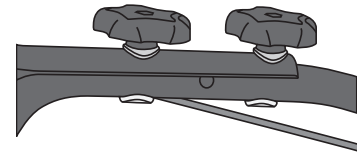
1. Valonheitin
2. Vedon kytkentäkahva
3. Poistolipan säädin
4. Vaihdevipu (6 vaihdetta eteenpäin ja 2 taaksepäin)
5. Valonheittimen katkaisija
6. Syöttöruuvin kytkentäkahva
7. Poistoputken säätökampi
8. Poistoputki
9. Puhdistustyökalu
10. Kotelo
11. Syöttöruuvi
12. Kaavinterä

13. Säätökenkä (yksi kummallakin puolella)
14. Rikastinvipu
15. Ryyppy
16. Virta-avain
17. Kaususäädin
18. Öljyn lisäys / öljytikku
19. Polttoainesäiliön korkki
20. Sähkökäynnistyksessä käytettävä käynnistyspainike
21. Sähkökaapeliilitäntä
22. Käynnistyskahva
23. Öljynpoistoruuvi

# Asennus

## Ylempi ja alempi kahva

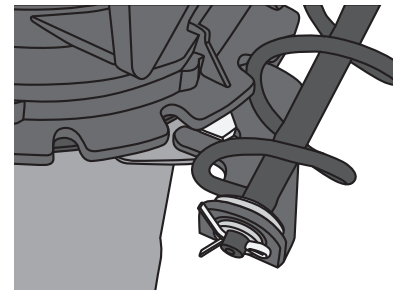
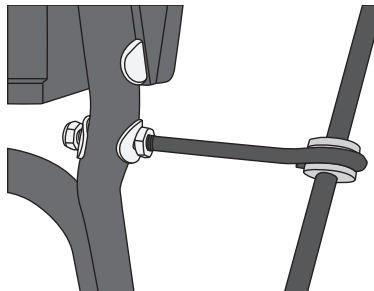
1. Ruuvaa irti neljä isoa muovimutteria, aluslevyt ja pultit alemmasta kahvasta.
2. Nosta ylempi kahva ylös ja aseta se alemman yläpuolelle.
3. Ruuvaa kahvat kiinni toisiinsa.



## Poistoputken säätökampi

Kampi toimitetaan osissa ja liitetään mukana tulevaan holkkiin.

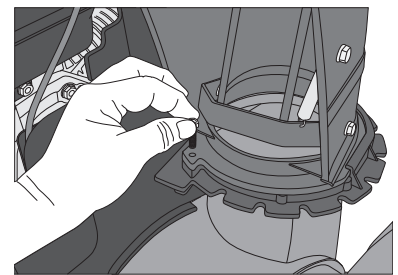
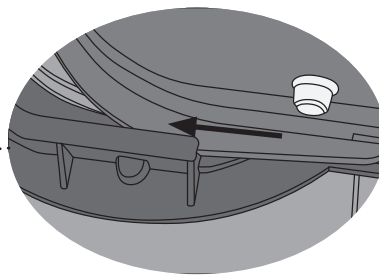
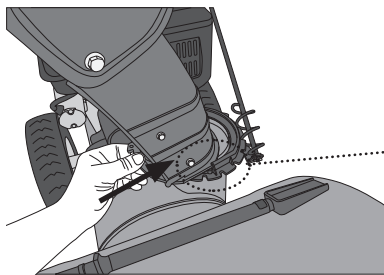
1. Työnnä kammen kaksi osaa holkkiin.
2. Sovita kammen kierteitetty reikä holkin kierteitettyyn reikään ja kiristä kierteet loppuun asti.



3. Väännä lukkomutterit paikoilleen ja kiristä ne. Älä kuitenkaan kiristä liian tiukalle.
4. Kiinnitä kampi ylempään pidikkeeseensä työntämällä ylemmän kammenpidikkeen kiinnityspultti ylemmän kahvan vasemmalla puolella olevaan reikään. Kiristä mutterein ja aluslevyin.
5. Työnnä kampi alempaan pidikkeeseensä ja lukitse sokalla.

## Asenna poistoputki

1. Irrota kiinnityspultti poistoputken rungon alaosasta.



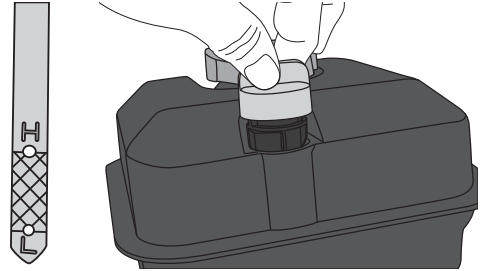
2. Työnnä poistoputki pidikkeeseensä.
3. Asenna kiinnityspultti ja mutteri. Kiristä.

# Käyttö

## Öljyntäyttö ja öljytason tarkistus

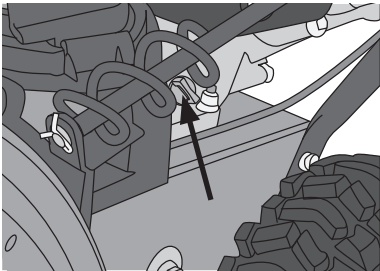
**Huom.** Lumilinko toimitetaan ilman öljyä. Öljyntäyttö on suoritettava ennen lingon käyttöä. Moottorin vetoisuus on noin 600 ml.

- Käytä nelitahtisille bensiinimoottoreille tarkoitettua SAE 5W-30 -öljyä, laatuluokka SG, SF.
- Ruuvaa öljytikku irti. Täytä säiliötä, kunnes öljyn pinnantasoo on öljytikkua merkityllä alueella. Älä täytä liian täyteen.
- Älä ruuvaa öljytikkua kiinni öljyn pinnantasoo tarkistaessasi. Pidä sitä täyttöaukkoa vasten saadaksesi oikean mittaustuloksen.



### TÄRKEÄÄ!

**Vaihda öljyt ensimmäisen kerran, kun moottori on käynyt 5 tuntia.**



**Huom.** Moottorissa on tulppa, jota käytetään toisessa lumilinkomallissa öljytikkuna/öljyntäyttöön. Tässä mallissa tulppa ei ole käytössä.

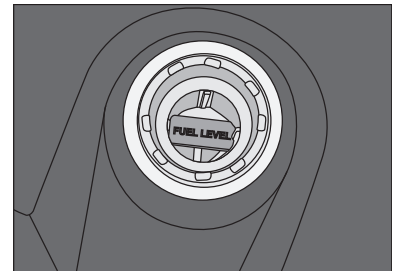
## Esivalmistelut

- Tarkista, ettei lumesta puhdistettavalla alueella ole vieraita esineitä.
- Tarkista, että kaikki hallintalaitteet toimivat vaivatta ja palautuvat alkuasentoon, kun ne vapautetaan.
- Kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
- Suunnittele etukäteen, mihin lumi lingotaan, jotta lumen mukana mahdollisesti lentävät vieraat esineet eivät aiheuta henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
- Pukeudu aina olosuhteiden mukaisesti käyttäessäsi lumilinkoa. Käytä soveltuvia kenkiä, joissa on pitävä pohja.
- Huolto-, säätö- ja korjaustoimenpiteitä ei saa koskaan suorittaa moottorin ollessa käynnissä (ellei käyttöohjeessa toisin mainita).
- Käytä aina suojalaseja tai visiiriä, kun käytät, korjaat tai huollat lumilinkoa.
- Käytä ainoastaan ulkokäyttöön hyväksytyä, maadoitettua jatkojohtoa, kun laite käynnistetään sähköisesti.
- Säädä kotelon korkeus niin, ettei se ota kiinni sorakäytävillä yms.
- Anna lumilingon mukautua ulkolämpötilaan ennen kuin aloitat lumenluonnin.

## Polttoaineen lisäys

**Huom.** Bensiini on herkästi syttyvää.

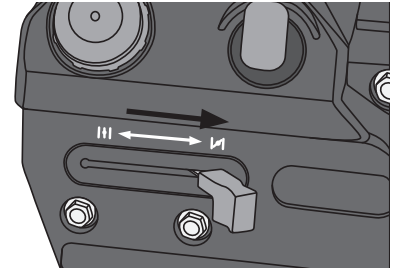
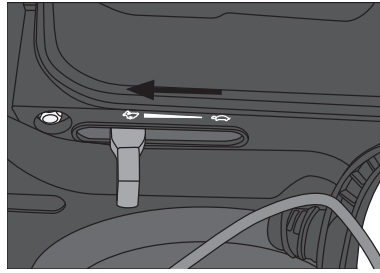
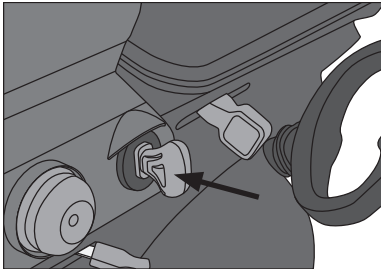
- Käytä 95- tai 98-oktaanista lyijytöntä bensiiniä.
- Säilytä polttoainetta bensiinille tarkoitettussa säiliössä.
- Lisää bensiiniä ainoastaan ulkona, äläkä tupakoi täytön aikana.
- Älä täytä liian täyteen. Polttoaineen pinnan on oltava maksimitason ilmaisimen alapuolella (ks. kuva).
- Lisää polttoaine ennen moottorin käynnistämistä. Älä koskaan avaa polttoainesäiliön korkkia polttoaineen lisäämiseksi, kun moottori on käynnissä tai edelleen lämmin.
- Sulje polttoainesäiliön korkki huolellisesti ja kuivaa mahdolliset bensiiniroiskeet.





## Manuaalinen käynnistys

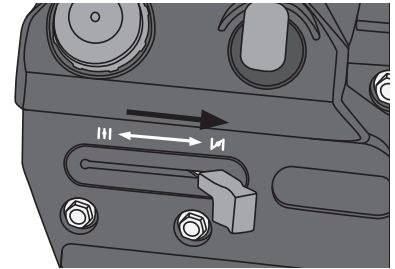
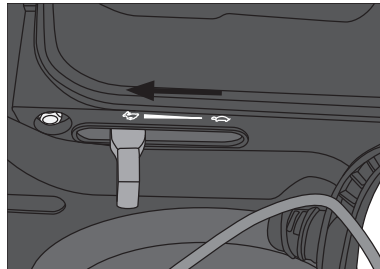
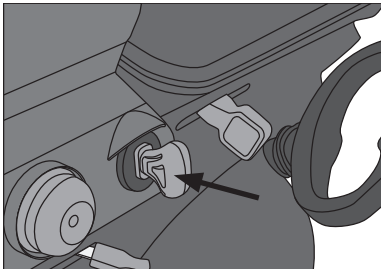
**Huom.** Tarkista öljy- ja polttoainetilanne ennen lumilingon käynnistämistä. Tarkista, että vedon ja syöttöruuvien kytkentäkahvat ovat vapaalla.



1. Paina virta-avain kokonaan virtalukkoon. **Älä väännä avainta**, se vain painetaan sisään.
2. Säädä kaasusäädin täyskaasulle.
3. Säädä rikastinvipu kylmäkäynnistysasentoon. Jos moottori on lämmin, säädä rikastinvipu päinvastaiseen asentoon.
4. Paina ryppypainiketta 3–5 kertaa. Peitä painaessasi painikkeessa oleva ilmareikä. Kylmällä ilmalla ryppyä voidaan joutua käyttämään uudestaan. Jos moottori on lämmin, paina painiketta yhden kerran.
5. Vedä varovasti käynnistyskahvaa vasteeseen asti. Käynnistä sitten moottori vetämällä nopeasti ja voimakkaasti käynnistyskahvaa. Älä irrota otettasi käynnistyskahvasta, vaan palauta se hallitusti takaisin lähtöasentoon.
6. Kun moottori on käynnistynyt ja lämmennyt, palauta rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.
7. Jos moottori pysähtyy, käynnistä uudelleen ja anna sen käydä hetken aikaa rikastinvipu keskiasennossa. Palauta sitten rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.

## Sähkökäynnistys

1. Kytke lumilingon virtajohto maadoitettuun 230 V -pistorasiaan.



2. Paina virta-avain kokonaan virtalukkoon. **Älä väännä avainta**, se vain painetaan sisään.
3. Säädä kaasusäädin täyskaasulle.
4. Säädä rikastinvipu kylmäkäynnistysasentoon. Älä käytä rikastinta, jos moottori on lämmin.
5. Paina ryppypainiketta 3–5 kertaa. Peitä painaessasi painikkeessa oleva ilmareikä. Kylmällä ilmalla ryppyä voidaan joutua käyttämään uudestaan. Jos moottori on lämmin, paina painiketta yhden kerran.
6. Paina käynnistyspainike (20) sisään. Vapauta painike, kun moottori käynnistyy. Käynnistysmoottori on varustettu ylikuormitussuojalla, joka aktivoituu, jos käynnistysmoottori kuumenee liikaa. Käynnistysmoottorin on jäähdyttävä ennen kuin sitä voidaan käyttää uudestaan.
7. Kun moottori on käynnistynyt ja lämmennyt, palauta rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.
8. Jos moottori pysähtyy, käynnistä se uudelleen ja anna sen käydä hetken aikaa rikastinvipu keskiasennossa. Palauta sitten rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.
9. Irrota virtajohto ensin pistorasiasta ja vasta sitten lumilingosta.

## Turv tarkastus

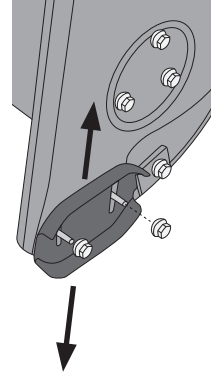
### Huom.

Tarkista syöttöruuvien toiminta, kun lumilinko käynnistetään ensimmäisen kerran sekä ennen jokaista käyttökautta. Kyt kentä kahvasta (6) tulevassa vaijerissa on oltava pieni välys.

1. Käynnistä linko ja paina kyt kentä kahva alas. Annan syöttöruuvien olla toiminnassa noin 10 sekuntia. Toista muutamia kertoja.
2. Vapauta kyt kentä kahva ja asetu lingon eteen. Tarkista, että syöttöruuvi on täysin paikallaan.
3. Jos syöttöruuvi pyörii tai havaitset liikettä, vaikka kyt kentä kahva on ylhäällä, sammuta moottori ja säädä vaijeria.

## Säätökenkien säätö

- **Normaali käyttö:** Säädä säätökengät 0,5–1 cm kaavinterää matalammalle.
- **Kovaksi pakkautunut lumi:** Säädä säätökengät hieman **ylemmäksi** (kaavinterän laskemiseksi).
- **Karkea tai epätasainen alusta:** Säädä säätökengät hieman **matalammalle** (kaavinterän nostamiseksi).



## Ajo

1. Suunnittele ajoreitti ja lumen heittopaikat ennen käytön aloittamista.
2. Käynnistä moottori ja säädä kaasusäädin täyskaasulle.
3. Anna moottorin lämmitä muutama minuutti, jotta se saavuttaa täyden toimintatehonsa ennen kuin lumenluonti aloitetaan.
4. Aseta vaihdevipu vallitseviin olosuhteisiin sopivalle vaihteelle. Toinen eteenpäin vievä vaihde on sopivin normaaliolosuhteisiin.
5. Kytke valonheitin tarvittaessa päälle katkaisijasta (5).
6. Aloita lumenluonti painamalla syöttöruuvien kyt kentä kahva (6) alas.
7. Paina vedon kyt kentä kahva (2) alas. Lumilinko liikkuu eteenpäin.  
**Huom.** Älä koskaan liikuta vaihdevipua, kun lumilinko liikkuu. Vapauta vedon kyt kentä kahva ennen vaihteiden vaihtamista.
8. Lumenluonnin päätteeksi: Anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan tyhjäkäynnillä käytön jälkeen. Anna lingon ja syöttöruuvien olla paikoillaan tämän aikaa, jotta moottorin pinnalla oleva kosteus ja lumi haihtuvat.
9. Estä kiinnijäätyminen vetämällä 3–4 kertaa käynnistyskahvasta moottorin ollessa käynnissä. Kuuluu rämisevä ääni, mikä on täysin normaalia eikä vahingoita linkoa eikä käynnistysmekanismia.

## Moottorin sammutus

1. Työnnä kaasusäädin kokonaan takaisin.
2. Vedä virta-avain ulos.
3. Puhdista koko lumilinko huolellisesti ja estä kiinnijäätyminen liikuttamalla kaikkia hallintalaitteita edestakaisin joitakin kertoja.

## Kunnossapito

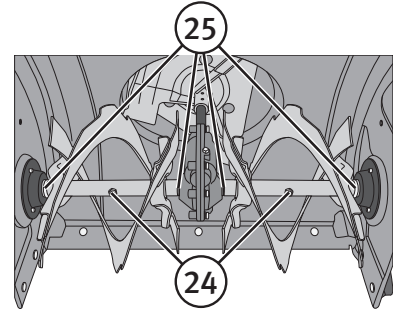
**Huom.** Sammuta moottori, irrota virta-avain ja poista sytytysjohto sytytystulpasta aina ennen laitteelle tehtäviä huolto- tai kunnossapitotoimia.

## Voitelu

- Voitele säännöllisesti vaihdevipu ja muut liikkuvat osat muutamalla moottoriöljytipalla tai suihkeella (tyyppiä 5-56, WD 40). Älä käytä liikaa voiteluainetta.
- Käytä autoille ja koneille soveltuvaa yleisrasvaa poistoputkea ohjaavan kammen alaosassa olevan kierukkapyörän voiteluun. Älä käytä liikaa voiteluainetta.

## Syöttöruuvin huolto ja voitelu

- Syöttöruuvi on varastettu murtosokilla (24), jotka on suunniteltu rikkoutumaan, jos ruuvi osuu pyöriessään kovaan, pakkautuneeseen jähään tai muuhun vieraaseen esineeseen. Lumilingon mukana toimitetaan ylimääräisiä murtosokkia, jotta ne voi tarvittaessa vaihtaa. **Huom.** Älä koskaan käytä murtosokkien tilalla tavallisia pultteja, sillä se voi aiheuttaa huomattavaa vahinkoa lingolle syöttöruuvin juuttuessa vieraaseen esineeseen.
- Ruuvaa murtosokat irti kerran käyttökaudessa ja suihkuta öljyä ruuvin reikään / akseliin. Voitele myös ruuvin akselin muovilaakeroinnit (25).

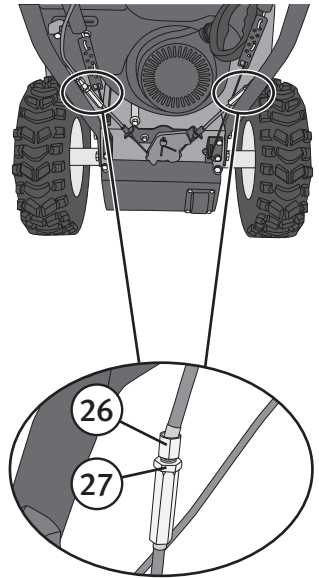


## Vaihdevivun vaijereiden sekä syöttöruuvin ja pyörien vedon säätö

### Vaihdevivun tarkistus ja säätö

Testaa vaihdevivun säätö seuraavalla tavalla:

1. Työnnä vaihdevipu eteenpäin suurimmalle vaihteelle (6. vaihde) moottorin ollessa sammutettuna. Vapauta vedon kytkentäkahva. Linkoa pitäisi nyt voida liikuttaa eteen- ja taaksepäin.
2. Paina vedon kytkentäkahva alas. Linkoa ei pitäisi nyt voida liikuttaa eteenpäin.
3. Vapauta kytkentäkahva. Linkoa pitäisi jälleen voida liikutella.
4. Liikuta vaihdevipu 2-takavaihteelle ja sen jälkeen takaisin 6-vaihteelle. Vivussa ei pitäisi tuntea vastusta, ja linkoa pitäisi voida liikutella riippumatta siitä, missä asennossa vaihdevipu on.



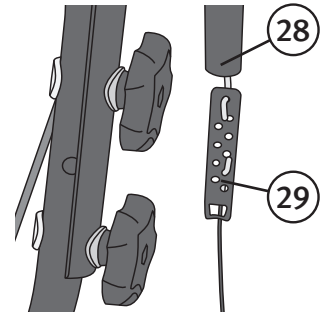
### Vaihdevivun vaijereiden säätö

Vaihdevivussa on kaksi vaijeria, jotka vetävät siirtohaarukkaa eri suuntiin. Tarkista, että kaikki vaihteet toimivat ja että vaihdevipu ulottuu vaivatta ääriasentoihin (6-vaihde eteenpäin ja 2-vaihde taaksepäin). Säädä tarvittaessa löysentämällä lukkomutteria (26) ja vääntämällä toisen vaijerin säätöruuvia (27). Jos toisen puolen kytkentävaijeria löysätään, toisen tulee kiristyä.

### Syöttöruuvin veto

Syöttöruuvin kytkentävaijerin säätö:

1. Nosta kumihylsy (28) reikäpellin (29) yli.
2. Lisää välystä vetämällä alemmaa vaijeria niin, että koukun saa irrotettua.
3. Taita reikäpelti sivulle ja irrota toisen vaijerin koukku reikäpellistä.
4. Suorista vaijeri, taita reikäpelti sivulle ja kiinnitä vaijerin koukku reikäpellissä pidemmällä olevaan reikään.
5. Käynnistä moottori ja tarkista toimivuus.



**Huom.!** Jos syöttöruuvi ei pyöri kunnolla, vaikka moottori kulkee ja kytkentäkahva on painettu alas, on vaijerin vällys liian suuri. Tarvittaessa voit siirtää koukkuja pidemmällä olevaan reikäpellin reikään.

### Pyörien veto

Pyörien vedon vaijerin säätö:

1. Vaijeri on liian kireällä, jos linko pyrkii vetämään eteenpäin ilman, että vedon kytkentäkahva on painettu alas. Säädä vaijeria siten, että siihen muodostuu pieni vällys samaan tapaan kuin syöttöruuvin vaijerin säätöä koskevassa kohdassa aiemmin.
2. Vaijeri on liian löysällä, jos linko ei vedä eteenpäin, vaikka kytkentäkahvaa painetaan alas. Kiristä vaijeria siirtämällä koukkuja reikäpellissä aiemmin kuvatulla tavalla.
3. Tarkista veto ja säädä tarvittaessa uudestaan.

## Puhdistus ja muut huoltotoimenpiteet

- Poista poistoputkeen ja syöttöruuvin ympärille kertynyt lumi ja jää tarvittaessa käyttämällä puhdistustyökalua (9).  
**Älä koskaan puhdistu laitetta käsin.**
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat kireällä eikä laitteessa ole ulkoisia vaurioita.
- Kaavinterä ja säätökengät kuluvat ajan mittaan, ja ne on vaihdettava. Käytä ainoastaan alkuperäisosa tai jälleenmyyjän hyväksymiä osia.
- Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä vuotojen tai polttoainesäiliöön, säiliön korkkiin tai polttoaineputkeen tulneiden vaurioiden varalta.
- Älä muokkaa tai muuta laitetta millään tavalla.

## Moottorin huoltovälit

	Viiden ensimmäisen tunnin jälkeen.	Jokaisen käytön yhteydessä tai joka viides tunti.	Jokaisen käyttökautten yhteydessä tai joka 25. tunti.	Jokaisen käyttökautten yhteydessä tai joka 50. tunti.
Tarkista öljytilanne.		•		
Vaihda öljy.	•			•
Tarkista sytytystulppa.			•	
Puhdista äänenvaimenninta ympäröivä alue.		•		

## Öljynvaihto

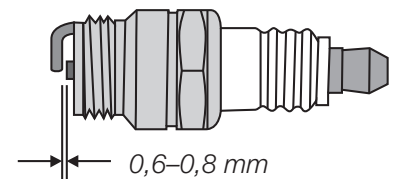
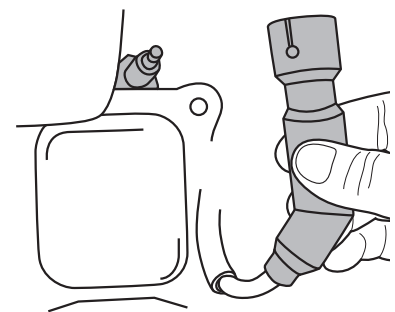
**Huom.** Tarkista öljytilanne aina ennen jokaista lumilingon käyttökertaa.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö moottorin ollessa kylmä. Suorita työ ulkotiloissa ja kerää polttoaine sopivaan astiaan. Jos polttoainetta ei käytetä uudelleen, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lumilinkoa on kallistettava taaksepäin, jotta kaikki öljy saadaan ulos. Tällöin polttoainetta voi valua ulos säiliöstä, jos se on täytetty.
2. Aseta sopiva keräysastia öljynpoistotulpan (23) alle.
3. Kierrä öljyruuvi irti, kallista linkoa taaksepäin ja tyhjennä öljy.
4. Kierrä tulppa takaisin. Lisää öljyä kohdassa *Öljyntäyttö ja öljytason tarkistus* kuvatulla tavalla.

## Sytytystulppa

**Huom.** Anna moottorin jäähtyä ennen sytytystulpan irrottamista. Sytytystulppa ja äänenvaimennin ovat erittäin kuumia käytön jälkeen. Tarkista sytytystulppa ennen jokaista käyttökautta ja vaihda se tarvittaessa.

1. Irrota tarvittaessa poistoputken säätökammen alemman kiinnikkeen sokka (katso kuvaa kohdassa *Asennus, Poistoputken säätökampi*) ja työnnä kampea taaksepäin käsittelyn helpottamiseksi.
2. Poista sytytysjohto sytytystulpasta. Älä vedä johdosta, vaan ota kiinni metallisesta nallihatusta ja heiluta sitä edestakaisin vetäessäsi.
3. Kierrä sytytystulppa irti sytytystulppa-avaimella.
4. Tarkista tulppa näkyvien vaurioiden varalta ja puhdista se tarvittaessa teräsharjalla.
5. Tarkista elektrodiväli. Sen on oltava 0,6–0,8 mm. Erikoistyökalut elektrodivälin tarkistamiseen ostetaan erikseen.
6. Jos mahdollista, väännä sytytystulppaa takaisin aluksi käsin. Näin havaitset paremmin sen menevän paikalleen. Kiristä sytytystulppa sen jälkeen sytytystulppa-avaimella.
7. Jos kyseessä on uusi sytytystulppa, sen aluslevy on tiivistettävä asennuksen yhteydessä. Kiristä vielä puoli kierrosta sen jälkeen, kun uusi tulppa on kierretty pohjaan saakka.
8. Käytettyä tulppaa asentaessasi kiristä neljäsosakierros sen jälkeen, kun tulppa on kierretty loppuun saakka.



**Vinkki:** Pujota pala PVC-letkua sytytysjohtoa varten olevaan sytytintulpan liitäntään, jolloin tulpan vääntäminen käsin helpottuu.

## Kaavinterän vaihto

- Ruuvaa irti kolme kaavinterän (12) kiinnityspulttia ja irrota terä.
- Asenna uusi terä. Varmista, että kaikki pultin kannat tulevat yläpuolelle, kotelon (10) sisään.
- Käytä ainoastaan alkuperäisosa tai tavarantoimittajan hyväksymiä osia.

## Säätökenkien vaihto

- Ruuvaa irti kaksi säätökenkien (13) kiinnityspulttia ja irrota säätökengät.
- Asenna uudet säätökengät. Varmista, että pultin kannat tulevat sisäpuolelle, kotelon (10) sisään.
- Käytä ainoastaan alkuperäisosa tai tavarantoimittajan hyväksymiä osia.

## Jos lumilinko on käyttämättä pitkään (yli kuukauden)

- Tyhjennä polttoainesäiliö moottorin ollessa kylmä. Suorita työ ulkotiloissa ja kerää polttoaine sopivaan astiaan. Jos polttoainetta ei käytetä, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se sammuu polttoaineen loputtua.
- Säilytä lumilinkoa ja polttoainesäiliötä hyvin tuuletetussa tilassa. Älä koskaan säilytä niitä sisätiloissa, joissa on avotulta tai kipinöintiä.

## Kierrätys

Tuote hävitetään paikallisten määräysten mukaisesti.

Ota yhteyttä kunnan jätehuoltoon, jos et ole varma, miten toimia.

## Tekniset tiedot

<b>Tyyppi</b>	Kaksivaiheinen
<b>Työleveys</b>	600 mm
<b>Lumen enimmäissyvyys</b>	noin 500 mm
<b>Heittopituus</b>	noin 8 m
<b>Moottori</b>	Yksisylinterinen nelitahtimoottori 196 cc, 4,8 kW
<b>Polttoainesäiliön tilavuus</b>	2 l
<b>Vaihteisto</b>	6 eteenpäin, 2 taaksepäin
<b>Poistoputki</b>	Kääntyvä, 180°
<b>Poistoputken lippa</b>	Kallistettava, 70°
<b>Veto</b>	Itseliikkuva
<b>Ilmatäytteiset kumirenkaat</b>	Ø 330 mm
<b>LpA (melutaso)</b>	86 dB (A), epätarkkuus K=1,5 dB(A)
<b>LwA (meluteho)</b>	102 dB (A), epätarkkuus K=1,5 dB(A)
<b>Tärinätaaso</b>	9,0 m/s <sup>2</sup> , epätarkkuus K=1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Paino</b>	83 kg
<b>Moottori sammuu automaattisesti, kun öljytaso on liian matala</b>	
<b>Valonheitin</b>	

# Vianhaku

Ongelma	Syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Säiliössä ei ole polttoainetta tai polttoaine on vanhentunutta.</li> <li>Tukkeutunut polttoaineputki.</li> <li>Virta-avain ei ole kunnolla virtalukossa.</li> <li>Sytytysjohdon ja sytytystulpan välillä on kontaktihäiriö.</li> <li>Viallinen sytytystulppa.</li> <li>Ryppyä ei ole käytetty tarpeeksi.</li> <li>Moottori on saanut liikaa polttoainetta (ryppyä käytetty liikaa).</li> <li>Kaasusäädin on tyhjäkäynnillä.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä uudella polttoaineella.</li> <li>Puhdista tai vaihda polttoaineputki.</li> <li>Työnnä avain kokonaan virtalukkoon.</li> <li>Paina sytytysjohto kunnolla kiinni.</li> <li>Puhdista sytytystulppa ja tarkista elektrodiväli tai vaihda sytytystulppa.</li> <li>Paina ryppypainiketta 3–5 kertaa.</li> <li>Odota vähintään kymmenen minuuttia ennen uutta käynnistysyritystä.</li> <li>Säädä kaasusäädin täyskaasulle.</li> </ol>
Moottorin käynti on epätasaista.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Moottori käyttää rikastinta, vaikka se on lämmin.</li> <li>Tukkeutunut polttoaineputki tai vanhentunut bensiini.</li> <li>Epäpuhtauksia ja/tai vettä polttoainejärjestelmässä.</li> <li>Kaasutin on säädetty väärin.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Työnnä rikastinvipu takaisin.</li> <li>Puhdista tai vaihda polttoaineputki. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä uudella polttoaineella.</li> <li>Tyhjennä säiliö ja kaasutin, täytä uudella polttoaineella.</li> <li>Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.</li> </ol>
Moottorin käynti on heikkoa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sytytysjohto on irti.</li> <li>Polttoainesäiliön korkin tuuletusreikä on tukkeutunut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kiinnitä sytytysjohto kunnolla sytytystulppaan.</li> <li>Puhdista polttoainesäiliön korkki ja varmista, että tuuletusreikä on auki.</li> </ol>
Moottori ylikuumenee.	Kaasutin on säädetty väärin.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Esiintyy epänormaalia tärinää.	Osat ovat löystyneet tai syöttöruuvi vaurioitunut.	Sammuta moottori ja irrota sytytysjohto sytytystulpasta. Kiristä kaikki löysät pultit. Tarkista syöttöruuvi ja vaihda tarvittaessa vaurioituneet osat. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Lumilinko ei kulje eteenpäin.	Vaijeri on säädetty väärin. Vetohihna on irti tai vaurioitunut.	Säädä vaijeria edellä kohdassa <i>Vedon ja vaihdevivun vaijereiden säätö</i> kuvatulla tavalla. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon vetohihnan tarkistamiseksi.
Syöttöruuvi jatkaa pyörimistä, vaikka kytkentäkahva vapautetaan.	Vaijeri on säädetty väärin.	Säädä vaijeria edellä kohdassa <i>Syöttöruuvien kytchentävaijerin säätö</i> kuvatulla tavalla.
Lunta ei linkoudu ulos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Poistoputki on tukkeutunut ja/ tai vieraat esineet estävät ruuvia pyörimästä.</li> <li>Murtosokat ovat katkenneet.</li> <li>Syöttöruuvien vaijeri on säädetty väärin tai vetohihna täytyy vaihtaa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sammuta moottori ja irrota sytytysjohto sytytystulpasta. Puhdista poistoputki ja syöttöruuvien ympäristö.</li> <li>Vaihda murtosokat uusiin.</li> <li>Säädä vaijeria kohdassa <i>Syöttöruuvien kytchentävaijerin säätö</i> kuvatulla tavalla. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon vetohihnan tarkistamiseksi.</li> </ol>

# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

## GASOLINE POWERED SNOWTHROWER

Cotech 31-4777

DB7655

Machinery directive 2006/42/EC	EMC directive 2004/108/EC	Low voltage directive 2006/95/EC
ISO/DIS 8437:2008	EN ISO 14982:2009	EN 60335-1:2002 +A11: 2004+A1: 2004 +A12:2006+A2:2006 +A13:2008+A14:2010

Klas Balkow  
President

Insjön, Sweden, 2012-10-03



## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST                      Tel: 0247/445 00  
    Fax: 0247/445 09  
    E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET                         www.clasohlson.se  
BREV                                Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER                 Tlf.: 23 21 40 00  
    Faks: 23 21 40 80  
    E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT                        www.clasohlson.no  
POST                                Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU              Puh.: 020 111 2222  
    Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET                        www.clasohlson.fi  
OSOITE                            Clas Ohlson Oy, Annankatu 34-36 A, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

INTERNET                        [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)